

**DIRETTIVA 2014/90/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tat-23 ta' Lulju 2014****dwar tagħmir tal-baħar u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Id-dimensjoni globali tat-tbajhir titlob li l-Unjoni tapplika u tagħti appoġġ għall-qafas regolatorju internazzjonali dwar is-sikurezza marittima. Il-konvenzjonijiet internazzjonali dwar is-sikurezza marittima jehtieġu li l-Istati tal-bandiera jiżguraw li t-tagħmir li jkun qed jingarr abbord il-vapuri jkun konformi ma' ċerti rekwiżiti ta' sikurezza fir-rigward tad-disinn, il-konstruzzjoni u l-prestazzjoni, u biex johorġu ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dak il-ghan, ġew żviluppati standards dettaljati tal-prestazzjoni u tal-ittestjar għal ċerti tipi ta' tagħmir tal-baħar mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) u mill-korpi ta' standardizzazzjoni internazzjonali u Ewropej.
- (2) L-istrumenti internazzjonali jhallu margini sinifikanti ta' diskrezzjoni għall-amministrazzjonijiet tal-bandiera. Fin-nuqqas ta' armonizzazzjoni, dan iwassal għal livelli ta' sikurezza li jvarjaw għall-prodotti li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jkunu ċċertifikaw bħala konformi ma' daww il-konvenzjonijiet u standards; b'riżultat ta' dan, il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern jiġi affettwat minhabba li jsir diffiċli għall-Istati Membri biex jaċċettaw tagħmir iċċertifikat fi Stat Membru iehor biex jiġi installat abbord vapuri li jtajru l-bnadar tagħhom minghajr aktar verifiki.
- (3) L-armonizzazzjoni mill-Unjoni ssolvi dawn il-problemi. Għalhekk, id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE <sup>(3)</sup> stabbilixxiet regoli komuni biex telimina d-differenzi fl-implimentazzjoni tal-istandards internazzjonali permezz ta' sett ta' rekwiżiti identifikati b'mod ċar u proċeduri uniformi ta' ċertifikazzjoni.
- (4) Hemm diversi strumenti oħra tal-liġi tal-Unjoni li jstabbilixxu rekwiżiti u kondizzjonijiet, fost oħrajn sabiex jiġi żgurat il-moviment liberu tal-merkanzija fis-suq intern jew għal raġunijiet ambjentali, għal ċerti prodotti li huma simili fin-natura għal tagħmir li jintuza abbord il-vapuri, iżda li ma jilhqax l-istandards internazzjonali – li jistgħu

<sup>(1)</sup> ĠU C 161, 6.6.2013, p. 93.

<sup>(2)</sup> Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' April 2014 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deciżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE tal-20 ta' Dicembru 1996 dwar it-tagħmir marittimu (ĠU L 46,17.2.1997, p. 25).

jvarjaw sostanzjalment mil-leġislazzjoni interna tal-Unjoni u li huma fevoluzzjoni kostanti. Ghalhekk, daww il-prodotti ma jistgħux jiġu ċertifikati mill-Istati Membri. It-tagħmir li għandu jiġi installat abbord il-vapuri tal-UE f'konformità mal-istandards internazzjonali tas-sikurezza għandu ghalhekk jiġi rregolat esklużivament minn din id-Direttiva, li għandha f'kull każ titqies bhala l-lex specialis; barra minn hekk, għandha tiġi stabbilita marka speċifika li tindika li t-tagħmir li jkollu dik il-marka jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-konvenzjonijiet u l-istrumenti internazzjonali rilevanti li jkunu dahlufis-sehh.

- (5) Minbarra li jistabbilixxu standards ta' prestazzjoni u ttestjar iddetaljati għat-tagħmir tal-baħar, l-istrumenti internazzjonali kultant jagħtu lok għal miżuri li jiddevjaw mir-rekwiżiti preskrittivi iżda li, taht certi kondizzjonijiet, huma xierqa biex jissodisfaw l-intenzjoni ta' daww ir-rekwiżiti. Il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar (SOLAS), 1974, tippermetti li d-disinn u l-arranġamenti alternattivi jkunu jistgħu jiġu applikati minn Stati Membri individwali li jaġixxu taht ir-responsabbiltà tagħhom stess.
- (6) L-esperjenza fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 96/98/KE wriet li jehtieg li jittiehdu miżuri addizzjonali għat-titjib tal-mekkanizmi ta' implimentazzjoni u infurzar ta' dik id-Direttiva u għas-simplifikazzjoni tal-ambjent regolatorju filwaqt li jkun garantit li r-rekwiżiti tal-OMI qed jiġu applikati u implimentati b'mod armonizzat fl-Unjoni Ewropea kollha.
- (7) Ghalhekk għandhom jiġu stabbiliti rekwiżiti biex it-tagħmir tal-baħar jilhaq l-istandards tas-sikurezza stabbiliti fl-istrumenti internazzjonali applikabbli, inklużi l-istandards ta' ttestjar rilevanti, sabiex ikun żgurat li t-tagħmir li jikkonforma ma' daww ir-rekwiżiti jkun jista' jiċċirkola mingħajr xkiel fi hdan is-suq intern u jiġi installat abbord il-vapuri li jtajru l-bandiera ta' kwalunkwe Stat Membru.
- (8) Sabiex ikun hemm kompetizzjoni ġusta fl-iżvilupp tat-tagħmir tal-baħar, għandu jsir kull sforz biex jiġi promoss l-użu ta' standards miftuħin sabiex isiru disponibbli b'xejn jew bi hlas nominali, u jkun permissibbli li kulhadd jikkoppjahom, iqassamhom u jużahom bla hlas jew bi hlas nominali.
- (9) Id-Deciżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> tistabbilixxi prinċipji komuni u dispożizzjonijiet ta' referenza mahsubin biex japplikaw għal-leġislazzjoni settorjali kollha biex tiġi pprovduta bażi koerenti għar-reviżjoni jew it-tfassil mill-ġdid ta' dik il-leġislazzjoni. Dik id-Deciżjoni tikkostitwixxi qafas ġenerali ta' natura orizzontali għal leġislazzjoni futura ta' armonizzazzjoni tal-kondizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti u test ta' referenza għal-leġislazzjoni eżistenti. Dak il-qafas ġenerali jipprovdi soluzzjonijiet xierqa għall-problemi identifikati fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 96/98/KE. Jehtieg ghalhekk li d-definizzjonijiet u d-dispożizzjonijiet ta' referenza tad-Deciżjoni Nru 768/2008/KE jiġu inkorporati f'din id-Direttiva billi jsiru l-adattamenti li huma mehtieġa mill-karatteristiċi speċifiċi tas-settur tat-tagħmir tal-baħar.
- (10) Bil-għan li l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jingħataw mezzi addizzjonali speċifiċi li jiffacilitaw il-kompitu tagħhom, fil-mument opportun it-tikketta elettronika tista' tissupplimenta jew tissostitwixxi l-marka tat-tmun.
- (11) Ir-responsabbiltajiet tal-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu stabbiliti b'mod li huwa proporzjonat u mhux diskriminatorju għal daww l-operaturi ekonomiċi li jkunu stabbiliti fl-Unjoni, filwaqt li jiġi kkunsidrat il-fatt li proporzjon sinifikanti tat-tagħmir tal-baħar li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva qatt ma jista' jiġi importat u jitqassam fit-territorju tal-Istati Membri.

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li thassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/465/KEE (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82).

- (12) Peress li t-tagħmir tal-baħar jiġi installat abbord il-vapuri waqt il-kostruzzjoni jew it-tiswija tagħhom madwar id-dinja kollha, is-sorveljanza tas-suq issir partikolarment diffiċli u ma tistax tiġi appoġġata b'mod effettiv mill-kontrolli fuq il-fruntiera. Għalhekk, l-obbligi rispettivi tal-Istati Membri u tal-atturi ekonomiċi ġewwa l-Unjoni għandhom ikunu speċifikati b'mod ċar. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tagħmir konformi biss jiġi installat abbord vapuri li jtajru l-bnadar tagħhom u li dan l-obbligu jiġi rrispettat permezz tal-hruġ, l-approvazzjoni jew it-tiġdid taċ-ċertifikati ta' tali vapuri mill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera taħt il-konvenzjonijiet internazzjonali, kif ukoll permezz tal-arranġamenti nazzjonali għas-sorveljanza tas-suq stabbiliti f'konformità mal-qafas tal-Unjoni ta' sorveljanza tas-suq stabbilit fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>. L-Istati Membri għandhom ikunu appoġġati fit-tweġiq ta' dawn l-obbligi mis-sistemi ta' informazzjoni magħmula disponibbli mill-Kummissjoni għall-valutazzjoni, in-notifika u l-monitoraġġ tal-korpi awtorizzati li jwettqu kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità, il-kondiviżjoni ta' informazzjoni marbuta mat-tagħmir tal-baħar approvat, l-applikazzjonijiet irtirati jew miċhuda, u n-nuqqas ta' konformità tat-tagħmir.
- (13) L-ewwel nett, it-twaħhil tal-marka tat-tmun mat-tagħmir tal-baħar mill-manifattur jew, fejn ikun rilevanti, l-importatur għandu jkun il-garanzija skont l-obbligi tagħhom taħt din id-Direttiva li t-tagħmir huwa konformi u jista' jitqiegħed fuq is-suq bil-għan li jiġi installat abbord vapur tal-UE. Minn hemm 'il quddiem, ċerti dispożizzjonijiet għall-kontinwazzjoni u l-applikabbiltà sikuri tal-marka tat-tmun wara li tkun twaħhlet u għar-rilaxx effettiv tal-kompitu tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza tas-suq. Il-manifattur jew, fejn ikun rilevanti, l-importatur jew id-distributtur, għandu jkun obligat jipprovi lill-awtoritajiet kompetenti l-informazzjoni shiħa u vera fir-rigward tat-tagħmir li jkun għamillu marka tat-tmun biex jiġi żgurat li t-tagħmir tal-baħar jibqa' sikur. Il-manifattur għandu jkun obligat jikkoopera mal-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq inkluż dwar standards li fuqhom immanifattura u ċċertifika t-tagħmir, u għandu jeżerċita wkoll diligenza dovuta fir-rigward ta' tagħmir tal-baħar li jqiegħed fis-suq. F'dan ir-rigward, manifattur li jinsab barra l-Unjoni għandu jahtar rappreżentant awtorizzat sabiex jiżgura l-kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.
- (14) Il-konformità mal-istandards internazzjonali ta' ttestjar tista' tintwera bl-ahjar mod permezz ta' proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità b'hal daww stipulati fid-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE. Madankollu, il-manifatturi għandu jkollhom disponibbli biss daww il-proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali.
- (15) Sabiex tkun żgurata proċedura ġusta u effiċjenti waqt l-analiżi ta' nuqqas ta' konformità ssuspettata, l-Istati Membri għandhom jiġu mhegġa jiehdu l-miżuri kollha li jwasslu għal evalwazzjoni eżawrjenti u oġġettiva tar-riskji; jekk il-Kummissjoni tkun sodisfatta li din il-kondizzjoni ntlahqet, ma għandhiex tkun obligata li tirrepeti dik l-evalwazzjoni meta tirreżamina l-miżuri restrittivi adottati mill-Istati Membri rigward tagħmir mhux konformi.
- (16) Meta l-Kummissjoni tkun qed twettaq id-doveri investigattivi tagħha fir-rigward tal-korpi nnotifikati, hija għandha żżomm lill-Istati Membri infurmati u għandha tikkooopera magħhom kemm jista' jkun, waqt li tikkunsidra b'mod debitu r-rwol indipendenti tagħha.
- (17) Meta l-awtoritajiet tas-sorveljanza ta' Stat Membru jkunu tal-fehma li t-tagħmir tal-baħar kopert b'din id-Direttiva jista' jkun ta' riskju għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent, dawn għandhom iwettqu evalwazzjonijiet jew testijiet b'raba mat-tagħmir ikkonċernat. F'każ li jinstab riskju, l-Istat Membru għandu jitlob lill-operatur ekonomiku kkonċernat biex jiehu l-azzjoni korrettiva xierqa, jew saħansitra jirtira jew jiehu lura t-tagħmir ikkonċernat.
- (18) L-użu ta' tagħmir tal-baħar li ma jkollux il-marka tat-tmun għandu jkun permiss f'ċirkostanzi eċċezzjonali, speċjalment meta ma jkunx possibbli li vapur jikseb tagħmir li għandu l-marka tat-tmun f'port jew installazzjoni barra l-Unjoni jew meta t-tagħmir li għandu l-marka tat-tmun ma jkunx disponibbli fis-suq.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jstabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

- (19) Jehtieg li jiġi żgurat li l-kisba tal-obiettivi ta' din id-Direttiva ma tiġix ostakolata min-nuqqas ta' standards internazzjonali jew minn nuqqasijiet jew anomaliji serji fl-istandards eżistenti, inklużi l-istandards ta' ttestjar għal biċċa tagħmir tal-baħar speċifikali taqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Jehtieg ukoll li jiġu identifikati l-biċċiet tagħmir tal-baħar speċifiċi li jstgħu jibbenefikaw mit-tikkettjar elettroniku. Barra minn hekk jehtieg li jinżamm aġġornat element mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, jiġifieri r-referenzi għall-istandards kif imsemmi fl-Anness III, meta jsiru disponibbli standards godda. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha għalhekk tkun iddelegata lill-ummissjoni fir-rigward tal-adozzjoni, b'ċerti kondizzjonijiet u fuq bażi temporanja, ta' speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati u standards ta' ttestjar u sabiex jiġu emendati dawk ir-referenzi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. Meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (20) Sabiex jintlahqu l-obiettivi ta' din id-Direttiva, għandu jkun hemm implimentazzjoni uniformi tal-istrumenti internazzjonali fis-suq intern. Għalhekk jehtieg, għal kull parti tat-tagħmir tal-baħar li għalih tkun meħtieġa l-approvazzjoni tal-Istat tal-bandiera skont il-konvenzjonijiet internazzjonali, li jiġu identifikati b'mod ċar u f'waqtu r-rekwiżiti ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni kif ukoll l-istandards ta' ttestjar assoċjati stipulati fl-istrumenti internazzjonali għal dak it-tagħmir, u biex jiġu adottati kriterji u proċeduri komuni, inklużi skedi ta' żmien, għall-implimentazzjoni ta' dawk ir-rekwiżiti u l-istandards mill-korpi nnotifikati, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi, inkluż kwalunkwe operatur responsabbli għat-tqeghid tat-tagħmir abbord vapur tal-UE. Jehtieg ukoll li jiġi żgurat li l-kisba tal-obiettivi ta' din id-Direttiva ma tiġix ostakolata minn nuqqasijiet fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-istandards ta' ttestjar applikabbli jew f'każijiet fejn l-OMI ma tkunx ipproduċiet standards xierqa għat-tagħmir tal-baħar li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (21) L-istrumenti internazzjonali, bl-eċċezzjoni tal-istandards tal-ittestjar, għandhom japplikaw awtomatikament fil-verżjoni aġġornata tagħhom. Sabiex jittaffa r-riskju li l-introduzzjoni ta' standards ta' ttestjar godda fil-leġislazzjoni tal-Unjoni tikkawża diffikultajiet sproporzjonati għall-flotta tal-Unjoni u għall-operaturi ekonomiċi, mill-perspettiva ta' ċarezza u ċertezza legali, id-dhul fis-seħh ta' tali standards godda ta' ttestjar m'għandux ikun awtomatiku iżda, pjuttost, għandu jiġi indikat b'mod espliċitu mill-Kummissjoni.
- (22) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>.
- (23) Sabiex tiġi ffacilitata implimentazzjoni armonizzata, rapida u sempliċi ta' din id-Direttiva, l-atti ta' implimentazzjoni adottati skont din id-Direttiva għandhom jiehdu l-għamla ta' Regolamenti tal-Kummissjoni.
- (24) F'konformità mal-prattika stabbilita, il-kumitat imsemmi f'din id-Direttiva jista' jkollu rwol utli fl-analiżi ta' kwistjonijiet dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva li jitqajmu mill-president tiegħu jew minn rappreżentant ta' Stat Membru f'konformità mar-regoli ta' proċedura tiegħu.
- (25) Meta kwistjonijiet relatati ma' din id-Direttiva, bl-eċċezzjoni tal-implimentazzjoni jew il-ksur tagħha, ikunu qed jiġu eżaminati, pereżempju fi grupp ta' esperti tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew għandu, f'konformità mal-prattika eżistenti, jircievi informazzjoni u dokumentazzjoni sħiħa u, fejn opportun, stedina biex jattendi il-laqgħat.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (26) Il-Kummissjoni hija assistita mill-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, fl-implimentazzjoni effettiva ta' atti legalment vinkolanti rilevanti tal-Unjoni u fit-tweġġ tal-kompiti li jinsabu fih u li huma fdati fidejn il-Kummissjoni.
- (27) L-awtoritajiet kompetenti u l-operaturi ekonomiċi kollha għandhom jaġhmlu kull sforz possibbli biex jiffacilitaw il-komunikazzjoni bil-miktub f'konformità mal-prattika internazzjonali, bil-hsieb li jinstabu mezzi ta' komunikazzjoni komuni.
- (28) Ladarba l-oġġetti ta' din id-Direttiva, jiġifieri t-titjib tas-sikurezza fuq il-baħar u l-prevenzjoni tat-tniġġis tal-baħar permezz tal-applikazzjoni uniformi tal-istrumenti internazzjonali rilevanti relatati mat-tagħmir li għandu jiġi installat abbord il-vapuri, u li jkun żgurat il-moviment liberu ta' tagħmir bħal dan fl-Unjoni, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda, minhabba l-iskala tal-azzjoni, jistgħu pjuttost jintlaħqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-oġġetti.
- (29) Il-miżuri li għandhom jiġu adottati jirrapprezentaw modifika kbira tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 96/98/KE u għalhekk, fl-interess taċ-ċarezza, dik id-Direttiva għandha tithassar u tiġi sostitwita b'din id-Direttiva,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

#### KAPITOLU 1

#### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

##### Artikolu 1

##### Għan

L-għan ta' din id-Direttiva huwa li titjeb is-sikurezza fuq il-baħar u li jiġi evitat it-tniġġis tal-baħar permezz tal-applikazzjoni uniformi tal-istrumenti internazzjonali rilevanti relatati mat-tagħmir tal-baħar li jiġi installat abbord vapuri tal-UE, u li jiġi żgurat il-moviment liberu ta' tagħmir bħal dan fl-Unjoni.

##### Artikolu 2

##### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "tagħmir tal-baħar" tfisser tagħmir li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva f'konformità mal-Artikolu 3;
- (2) "vapur tal-UE" tfisser vapur li jtajjar bandiera ta' Stat Membru u li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-konvenzjonijiet internazzjonali;
- (3) "konvenzjonijiet internazzjonali" tfisser il-konvenzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-protokollu u l-kodiċijiet ta' applikazzjoni obbligatorja tagħhom, adottati taht il-patroċinju tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), li jkunu daħlu fis-seħh u li jistabbilixxu rekwiżiti speċifiċi għall-approvazzjoni mill-Istat tal-bandiera ta' tagħmir li jiġi installat abbord vapuri:

— il-Konvenzjoni tal-1972 fuq ir-Regolamenti Internazzjonali għal Prevenzjoni ta' Kollizzjonijiet fuq il-Baħar (Colreg),

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jstabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

- il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri (Marpol) tal-1973,
  - il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fuq il-Baħar (Solas) tal-1974;
- (4) “standards tal-ittestjar” tfisser l-istandards ta’ ttestjar għat-tagħmir tal-baħar stabbiliti minn:
- l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO),
  - l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO),
  - il-Kummissjoni Elettroteknika Internazzjonali (IEC),
  - il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN),
  - il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika (Cenelec),
  - l-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (ITU),
  - l-Istitut Ewropew tal-Istandards tat-Telekomunikazzjoni (ETSI),
  - il-Kummissjoni, f’konformità mal-Artikolu 8 u l-Artikolu 27(6) ta’ din id-Direttiva,
  - l-awtoritajiet regolatorji rikonoxxuti fil-ftehimiet ta’ rikonoxximent reċiproku li tagħhom l-Unjoni hija parti;
- (5) “strumenti internazzjonali” tfisser il-konvenzjonijiet internazzjonali, flimkien mar-riżoluzzjonijiet u ċ-ċirkolarijiet tal-OMI li jagħtu effett lil dawk il-konvenzjonijiet fil-verżjoni aġġornata tagħhom, u l-istandards tal-ittestjar;
- (6) “marka tat-tmun” tfisser is-simbolu msemmi fl-Artikolu 9 u stabbilit fl-Anness I jew, kif xieraq, it-tikketta elettronika imsemmija fl-Artikolu 11;
- (7) “korp innotifikat” tfisser organizzazzjoni magħżula mill-amministrazzjoni nazzjonali kompetenti ta’ xi Stat Membru f’konformità mal-Artikolu 17;
- (8) “magħmul disponibbli fis-suq” tfisser kwalunkwe provvista ta’ tagħmir tal-baħar fis-suq tal-Unjoni matul attività kummerċjali, sew jekk bi hlas kif ukoll mingħajr hlas;
- (9) “tqeghid fis-suq” tfisser l-ewwel darba li tagħmir tal-baħar ikun disponibbli fis-suq tal-Unjoni;
- (10) “manifattur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura t-tagħmir tal-baħar, jew li tqabbd lil min jiddisinja jew jimmanifattura t-tagħmir tal-baħar, u li tikkummerċjalizza dak it-tagħmir taħt isemha jew il-marka kummerċjali tagħha;
- (11) “rappreżentant awtorizzat” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tkun irċeviet mandat bil-miktub mingħand il-manifattur sabiex taġixxi f’ismu fir-rigward ta’ kompiti speċifiċi;

- (12) “importatur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni, li tqiegħed tagħmir tal-baħar minn pajjiż terz fis-suq tal-Unjoni;
- (13) “distributur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika fil-katina tal-provvista, li mhijiex il-manifattur jew l-importatur, u li tagħmel it-tagħmir tal-baħar disponibbli fis-suq;
- (14) “operaturi ekonomiċi” tfisser il-manifattur, ir-rappreżentant awtorizzat, l-importatur u d-distributur;
- (15) “akkreditazzjoni” tfisser akkreditazzjoni kif definita fil-punt 10 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (16) “korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni” tfisser korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni kif definit fil-punt 11 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (17) “valutazzjoni tal-konformità” tfisser il-proċess imwettaq mill-korpi nnotifikati, f’konformità mal-Artikolu 15, li juri jekk it-tagħmir tal-baħar huwiex konformi mar-rekwiżiti stabbiliti f’din id-Direttiva;
- (18) “korp tal-valutazzjoni tal-konformità” tfisser korp li jwettaq attivitajiet ta’ valutazzjoni tal-konformità inkluż il-kalibrar, l-ittestjar, iċ-ċertifikazzjoni u l-ispezzjoni;
- (19) “sejha lura” tfisser kwalunkwe miżura mmirata biex tikseb ir-ritorn ta’ tagħmir tal-baħar, li diġà jkun ġie installat abbord vapuri tal-UE jew inxtara bl-intenzjoni li jiġi installat abbord vapuri tal-UE;
- (20) “irtirar” tfisser kwalunkwe miżura mmirata li tipprevjeni li tagħmir tal-baħar fil-katina tal-provvista jsir disponibbli fis-suq;
- (21) “dikjarazzjoni ta’ konformità tal-UE” tfisser dikjarazzjoni mahruġa mill-manifattur f’konformità mal-Artikolu 16;
- (22) “prodott” tfisser parti tat-tagħmir tal-baħar.

### Artikolu 3

#### **Kamp ta’ applikazzjoni**

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għal tagħmir li jiġi installat abbord vapur tal-UE jew li għandu jiġi installat abbord tiegħu u li għalih hija meħtieġa l-approvazzjoni tal-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera mill-istrumenti internazzjonali, irrispettivament minn jekk il-vapur ikunx jinsab fl-Unjoni fil-mument meta jiġi installat it-tagħmir.
2. Minkejja l-fatt li t-tagħmir imsemmi fil-paragrafu 1 jista’ wkoll jaqa’ taħt il-kamp ta’ applikazzjoni ta’ strumenti tal-liġi tal-Unjoni minbarra din id-Direttiva, dak it-tagħmir għandu, għall-iskop stipulat fl-Artikolu 1, ikun soġġett biss għal din id-Direttiva.

### Artikolu 4

#### **Rekwiżiti għat-tagħmir tal-baħar**

1. It-tagħmir tal-baħar li jiġi installat abbord vapur tal-UE fid-data msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 39(1) jew warajha għandu jissodisfa r-rekwiżiti ta’ disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni tal-istrumenti internazzjonali kif applikabbli fil-mument meta dak it-tagħmir jiġi installat abbord.

2. Il-konformità tat-tagħmir tal-baħar mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tintwera biss f'konformità mal-istandards ta' testjar u permezz tal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 15.

3. L-istrumenti internazzjonali għandhom japplikaw, minghajr preġudizzju għall-proċedura ta' kontroll ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1).

4. Ir-rekwiżiti u l-istandards imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu implimentati b'mod uniformi, f'konformità mal-Artikolu 35(2).

#### Artikolu 5

##### Applikazzjoni

1. Meta l-Istati Membri johorġu, japprovaw jew iġeddu ċ-ċertifikati tal-vapuri li jtajru l-bandiera tagħhom kif meħtieġ mill-konvenzjonijiet internazzjonali, huma għandhom jiżguraw li t-tagħmir tal-baħar abbord daww il-vapuri jikkonforma mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li tagħmir tal-baħar abbord vapuri li jtajru l-bandiera tagħhom jikkonforma mar-rekwiżiti fl-istrumenti internazzjonali li huma applikabbli għat-tagħmir li diġà gie installat abbord. Il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tiżgura l-applikazzjoni uniformi ta' dawn il-miżuri, f'konformità mal-Artikolu 35(3).

#### Artikolu 6

##### Funzjonament tas-suq intern

L-Istati Membri m'għandhomx jipprojbixxu t-tqeghid fis-suq jew l-installazzjoni abbord vapur tal-UE ta' tagħmir tal-baħar li jikkonforma ma' din id-Direttiva, u lanqas jirrifjutaw li johorġu ċ-ċertifikati relatati magħhom għall-vapuri li jtajru l-bandiera tagħhom, jew li jġeddu dawn iċ-ċertifikati.

#### Artikolu 7

##### Trasferiment ta' vapur għall-bandiera ta' Stat Membru

1. Fil-każ ta' vapur mhux tal-UE li jkun ser jiġi ttrasferit għall-bandiera ta' Stat Membru, matul it-trasferiment, dak il-vapur għandu jkun soġġett għall-ispezzjoni mill-Istat Membru li qed jirċivih biex jivverifika li l-kondizzjoni attwali tat-tagħmir tal-baħar tiegħu tikkorrispondi maċ-ċertifikati ta' sikurezza tiegħu u jew li t-tagħmir jikkonforma ma' din id-Direttiva u għandu l-marka tat-tmun jew inkella huwa ekwivalenti, għas-sodisfazzjon tal-amministrazzjoni ta' dak l-Istat Membru, għal tagħmir tal-baħar iċċertifikat f'konformità ma' din id-Direttiva mit-18 ta' Settembru 2016.

2. F'każijiet fejn ma tkunx tista' tiġi stabbilita d-data tal-installazzjoni abbord tat-tagħmir tal-baħar, l-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw ir-rekwiżiti sodisfacenti ta' ekwivalenza, b'kont meħud tal-istrumenti internazzjonali rilevanti.

3. Kemm-il darba t-tagħmir ma jkollux il-marka tat-tmun jew l-amministrazzjoni ma tqishiex bhala ekwivalenti, dan għandu jinbidel.

4. Għat-tagħmir tal-baħar li jitqies bhala ekwivalenti skont dan l-Artikolu għandu jinħareġ ċertifikat mill-Istat Membru li għandu jinżamm dejjem mat-tagħmir. Dak iċ-ċertifikat għandu jagħti l-permess tal-Istat Membru tal-bandiera biex it-tagħmir jinżamm abbord il-vapur u jimponi kwalunkwe restrizzjoni jew jippreskrivi kwalunkwe dispozizzjoni marbuta mal-użu tat-tagħmir.

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi Kumitat dwar l-Ibħra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) (ĠU L 324, 29.11.2002, p. 1).



## Artikolu 8

**Standards ghat-tagħmir tal-baħar**

1. Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill <sup>(1)</sup>, kif emendata bir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, l-Unjoni għandha ssegwi l-iżvilupp mill-OMI u minn korpi ta' standardizzazzjoni ta' standards internazzjonali xierqa, inklużi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-istandards ta' ttestjar dettaljati, għal tagħmir tal-baħar li l-użu jew l-installazzjoni tiegħu abbord il-vapuri titqies meħtieġa għat-titjib tas-sikurezza marittima u l-prevenzjoni tat-tniġġis tal-baħar. Il-Kummissjoni għandha twestaq monitoraġġ ta' dan l-iżvilupp fuq bażi regolari.

2. Fin-nuqqas ta' standard internazzjonali għal biċċa tagħmir tal-baħar speċifika, f'ċirkostanzi eċċezzjonali fejn dan ikun iġġustifikat kif jisthoqq minn analiżi xierqa u sabiex titneħħa theddida serja u inaċċettabbli għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent u b'kont meħud ta' kwalunkwe hidma li tkun għaddejja fil-livell tal-OMI, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta, permezz ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 37, speċifikazzjonijiet tekniċi u standards ta' ttestjar armonizzati għal dik il-biċċa tagħmir tal-baħar speċifika.

Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet mal-esperti, inklużi l-esperti tal-Istati Membri, matul it-thejġija ta' dawn l-atti delegati.

Dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-istandards ta' ttestjar għandhom japplikaw fuq bażi temporanja sa meta l-OMI tadotta standard għal dik il-biċċa tagħmir tal-baħar speċifika.

3. F'ċirkostanzi eċċezzjonali fejn dan ikun iġġustifikat kif jisthoqq minn analiżi xierqa u jekk meħtieġ sabiex titneħħa theddida inaċċettabbli identifikata għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent minhabba dgħufija jew anomaliya serja fl-istandard eżistenti għal biċċa tagħmir tal-baħar speċifika indikata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 35(2) jew (3) u b'kont meħud ta' kwalunkwe hidma li tkun għaddejja fil-livell tal-OMI, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta, permezz ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 37, speċifikazzjonijiet tekniċi u standards ta' ttestjar armonizzati għal dik il-biċċa tagħmir tal-baħar speċifika, sa fejn dan ikun meħtieġ bħala rimedju għal dgħufija jew anomaliya serja biss.

Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet mal-esperti, inklużi l-esperti tal-Istati Membri, matul it-thejġija ta' dawn l-atti delegati.

Dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-istandards ta' ttestjar għandhom japplikaw fuq bażi temporanja sa meta l-OMI tkun analizzat l-istandard applikabbli għal dik il-parti speċifika tat-tagħmir tal-baħar.

4. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-istandards adottati f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 għandhom ikunu aċċessibbli mingħajr hlas mill-Kummissjoni.

## KAPITOLU 2

**IL-MARKA TAT-TMUN**

## Artikolu 9

**Il-marka tat-tmun**

1. It-tagħmir tal-baħar li l-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva tkun ntweriet f'konformità mal-proċeduri rilevanti tal-valutazzjoni tal-konformità, għandu jkollu marka tat-tmun imwahnha miegħu.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-ġhoti ta' informazzjoni fil-qasam tal-istandards u tar-regolamenti tekniċi (ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

2. Il-marka tat-tmun ma ghandha titwahhal mal-ebda prodott iehor.
3. Il-forma tal-marka tat-tmun li ghandha tintuża ghandha tkun kif stipulat fl-Anness I.
4. L-użu tal-marka tat-tmun ghandha tkun soġġetta għall-prinċipji ġenerali stabbiliti fil-paragrafu 1 u 3 sa 6 tal-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, fejn kwalunkwe referenza għall-immarkar CE ghandha tintfiehmem bħala referenza għall-marka tat-tmun.

#### Artikolu 10

##### **Regoli u kondizzjonijiet għat-twahhil tal-marka tat-tmun**

1. Il-marka tat-tmun ghandha titwahhal fuq il-prodott jew fuq it-tikketta bid-data tiegħu b'mod li tkun tidher, tkun tista' tinqara u ma tithassarx u, fejn ikun rilevanti, tiġi inkorporata fis-software tiegħu. Fejn dan mhuwiex possibbli jew ma jkunx jaqbel li jsir minhabba n-natura tal-prodott, il-marka tat-tmun ghandha titwahhal mal-imballaġġ u mad-dokumenti li jakkumpanjawh.
2. Il-marka tat-tmun ghandha titwahhal fl-aħħar tal-fażi ta' produzzjoni.
3. Il-marka tat-tmun ghandha tkun segwita bin-numru ta' identifikazzjoni tal-korp innotifikat, fejn dak il-korp ikun involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni, u bis-sena li fiha titwahhal il-marka.
4. In-numru ta' identifikazzjoni tal-korp innotifikat ghandu jitwahhal mill-korp innifsu jew, fuq struzzjonijiet tiegħu, mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur.

#### Artikolu 11

##### **Tikketta elettronika**

1. Sabiex tiġi ffaċilitata s-sorveljanza fis-suq u tiġi evitata l-falsifikazzjoni ta' biċċiet tagħmir tal-baħar speċifiċi li jissemmew fil-paragrafu 3, il-manifatturi jistgħu jużaw forma xierqa u affidabbli ta' tikketta elettronika minflok il-marka tat-tmun, jew flimkien marka tat-tmunmagħha. F'dan il-każ, l-Artikoli 9 u 10 għandhom japplikaw, kif xieraq, mutatis mutandis.
2. Il-Kummissjoni ghandha twettaq analiżi tal-benefiċċji mqabbla mal-ispejjeż fir-rigward tal-użu tat-tikketta elettronika bħala suppliment għall-marka tat-tmun jew sostituzzjoni tagħha.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 37, sabiex tidentifika l-biċċiet tagħmir tal-baħar speċifiċi li jistgħu jibbenefikaw mit-tikkettjar elettroniku. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet mal-esperti, inkluzi l-esperti tal-Istati Membri, matul it-thejjija ta' dawn l-atti delegati.
4. Il-Kummissjoni ghandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi, fl-għamla ta' Regolamenti tal-Kummissjoni u f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2), kriterji tekniċi xierqa rigward id-disinn, il-prestazzjoni, it-twahhil u l-użu tat-tikketti elettronici.
5. Għat-tagħmir identifikat f'konformità mal-paragrafu 3, fi żmien tliet snin wara d-data tal-adozzjoni tal-kriterji tekniċi xierqa msemmija fil-paragrafu 4, il-marka tat-tmun tista' tkun issupplimentata b'forma xierqa u affidabbli ta' tikketta elettronika.
6. Għat-tagħmir identifikat f'konformità mal-paragrafu 3, fi żmien hames snin wara d-data tal-adozzjoni tal-kriterji tekniċi xierqa msemmija fil-paragrafu 4, il-marka tat-tmun tista' tkun issostitwita b'forma xierqa u affidabbli ta' tikketta elettronika.

## KAPITOLU 3

## OBBLIGI TAL-OPERATORI EKONOMIĊI

## Artikolu 12

## Obbligi tal-manifatturi

1. Permezz tat-twahhil tal-marka tat-tmun, il-manifatturi għandhom jiehdu r-responsabbiltà li jiggarantixxu li t-tagħmir tal-baħar li fuqu titwahhal il-marka tat-tmun ikun gie ddisinjat u mmanifatturat f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet u l-istandards tekniċi implimentati f'konformità mal-Artikolu 35(2) u għandhom jassumu l-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 9 ta' dan l-Artikolu.
2. Il-manifatturi għandhom ihejju d-dokumentazzjoni teknika meħtieġa u jagħmlu arrangamenti biex il-proċedura applikabbli tal-valutazzjoni tal-konformità titwettag.
3. Fejn il-konformità tat-tagħmir tal-baħar mar-rekwiżiti applikabbli tkun intweriet bil-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità, il-manifatturi għandhom ifasslu dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE skont l-Artikolu 16 u jwahhlu l-marka tat-tmun f'konformità mal-Artikoli 9 u 10.
4. Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumentazzjoni teknika u d-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE msemmija fl-Artikolu 16 għal mill-inqas għaxar snin wara t-twahhil tal-marka tat-tmun u fl-ebda każ għal perijodu inqas mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.
5. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li jkunu gew stabbiliti proċeduri biex il-produzzjoni tas-serje tibqa' konformi. Għandhom jiġu kkunsidrati l-bidliet fid-disinn jew il-karatteristiċi tat-tagħmir tal-baħar u l-bidliet fir-rekwiżiti fl-istrumenti internazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 4, li abbażi tagħhom it-tagħmir tal-baħar jiġi ddikjarat bħala konformi. Fejn meħtieġ f'konformità mal-Anness II, il-manifatturi għandhom jagħmlu l-arrangamenti meħtieġa biex il-valutazzjoni ġdida tal-konformità titwettag.
6. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-prodotti tagħhom ikollhom numru tat-tip, tal-partita jew tas-serje jew kwalunkwe element ieħor biex ikunu jistgħu jiġu identifikati, jew, jekk dan ma jkunx possibbli minhabba d-daqs jew in-natura tal-prodott, li l-informazzjoni meħtieġa tingħata fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-prodott, jew it-tnejn, kif ikun xieraq.
7. Il-manifatturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali rreġistrat jew il-marka kummerċjali rreġistrata tagħhom u l-indirizz fejn ikunu jistgħu jiġu kkuntattjati fuq il-prodott jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-prodott, jew it-tnejn, kif ikun xieraq. L-indirizz għandu jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattjat il-manifattur.
8. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-prodott ikun akkumpanjat minn struzzjonijiet u l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-installazzjoni sikura abbord u l-użu sikur tal-prodott, inklużi limitazzjonijiet għall-użu, jekk ikun hemm, li jinftejmu faċilment mill-utenti, flimkien ma' kull dokumentazzjoni oħra meħtieġa mill-istrumenti jew l-istandards ta' ttestjar internazzjonali.
9. Il-manifatturi li jqisu jew ikollhom raġuni biex jemmnu li prodott li jkunu wählulu marka tat-tmun mhuwiex konformi mar-rekwiżiti applikabbli ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni u mal-istandards ta' ttestjar implimentati f'konformità mal-Artikoli 35(2) u (3), għandhom minnufih jiehdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex dak il-prodott isir konformi, biex jirtiraw jew isejhu lura l-prodott, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, fejn il-prodott jippreżenta riskju, il-manifatturi għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikulari, dwar in-nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura korrettiva meħuda.

10. Il-manifatturi għandhom, fuq talba bir-raġunijiet minn awtorità kompetenti, jipprovduha minnufih bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex juru l-konformità tal-prodott, b'lingwa li tkun tista' tinftehem faċilment minn dik l-awtorità jew li tkun aċċettabbli għaliha, u jagħtu aċċess għall-bini tagħhom lil dik l-awtorità għal finijiet ta' sorveljanza tas-suq f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u jipprovdu kampjuni jew aċċess għall-kampjuni f'konformità mal-Artikolu 25(4) ta' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba minghandha, fir-rigward ta' kull azzjoni mehuda biex jiġu eliminati r-riskji pprezentati mill-prodotti li jkunu qiegħdu fis-suq.

### Artikolu 13

#### Rappreżentanti awtorizzati

1. Manifattur li ma jkunx jinsab fit-territorju ta' mill-inqas Stat Membru wiehed għandu, permezz ta' mandat bil-miktub, jahtar rappreżentant awtorizzat għall-Unjoni u għandu jindika fil-mandat l-isem tar-rappreżentant awtorizzat u l-indirizz li fih ikun jista' jiġi kkuntattjat.
2. It-twettiq tal-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 12(1) u t-tfassil tad-dokumentazzjoni teknika ma għandhomx jiffurmaw parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.
3. Rappreżentant awtorizzat għandu jwettaq il-kompiti speċifikati fil-mandat li jirċievi minghand il-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti li r-rappreżentant awtorizzat tal-inqas jagħmel dan li ġej:
  - (a) iżomm id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza għal mill-inqas għaxar snin wara t-twahhil tal-marka tat-tmun u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat;
  - (b) fuq talba bir-raġunijiet minn awtorità kompetenti, jipprovdi lil dik l-awtorità bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità tal-prodott;
  - (c) jikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti, fuq talba tagħhom, fir-rigward ta' kull azzjoni mehuda biex jiġu eliminati riskji pprezentati minn prodotti koperti mill-mandat tiegħu.

### Artikolu 14

#### Operaturi ekonomiċi oħrajn

1. L-importaturi għandhom jindikaw isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew il-marka kummerċjali registrata tagħhom u l-indirizz fejn ikunu jistgħu jiġu kkuntattjati fuq il-prodott jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-ippakkjar tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-prodott jew it-tnejn li huma, kif ikun xieraq.
2. L-importaturi u d-distributori għandhom, fuq talba bir-raġunijiet minn awtorità kompetenti, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex juru l-konformità tal-prodott, b'lingwa li tkun tista' tinftehem faċilment minn dik l-awtorità jew tkun aċċettabbli għaliha. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, fuq talba minghandha, fir-rigward ta' kull azzjoni mehuda biex jiġu eliminati r-riskji pprezentati mill-prodotti li jkunu qiegħdu fis-suq.
3. Importatur jew distributtur għandu jitqies bhala manifattur għall-finijiet ta' din id-Direttiva u għandu jkun soġġett għall-obbligi tal-manifattur skont l-Artikolu 12, fejn iqiegħed it-tagħmir tal-baħar fis-suq jew abbord vapur tal-UE f'ismu jew bil-marka kummerċjali tiegħu, jew jimmodifika tagħmir tal-baħar li diġà jkun imqiegħed fis-suq b'mod li tista' tiġi affettwata l-konformità mar-rekwiziti applikabbli.

4. Għal perijodu ta' mill-inqas għaxar snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, l-operaturi ekonomiċi għandhom, fuq talba, jidentifikaw dawn li ġejjin lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq:

- (a) kwalunkwe operatur ekonomiku li jkun fornihom bi prodott;
- (b) kwalunkwe operatur ekonomiku li huma jkunu fornaw bi prodott.

#### KAPITOLU 4

### VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ U NOTIFIKA TAL-KORPI TAL-VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

#### Artikolu 15

##### Proċeduri għall-valutazzjoni tal-konformità

1. Il-proċeduri għall-valutazzjoni tal-konformità għandhom ikunu kif stabbilit fl-Anness II.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur jagħmel arranġamenti biex titwettaq valutazzjoni tal-konformità, permezz ta' korp innotifikat, għal xi biċċa tagħmir tal-baħar speċifika, billi tintuża wahda mill-għażliet ipprovduti permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2), minn fost wahda mill-proċeduri li ġejjin:
  - (a) fejn jintuża l-eżami tat-tip EC (il-modulu B), qabel ma jitqiegħed fis-suq, it-tagħmir tal-baħar kollu għandu jkun soġġett għal:
    - il-garanzija tal-kwalità tal-prodott (il-modulu D); jew
    - il-garanzija tal-kwalità tal-prodott (il-modulu E); jew
    - il-verifika tal-prodott (il-modulu F);
  - (b) fejn is-settijiet ta' tagħmir tal-baħar jiġu prodotti individwalment jew fi kwantitajiet żgħar u mhux fsensjela jew f'massa, il-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità tista' tkun il-verifika tal-unità EC (il-modulu G).
3. Il-Kummissjoni għandha, permezz tas-sistema ta' informazzjoni disponibbli għal dak il-għan, iżzomm lista aġġornata ta' tagħmir tal-baħar approvat u applikazzjonijiet irritati jew miċhuda u għandha tagħmilha disponibbli lill-partijiet interessati.

#### Artikolu 16

##### Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE

1. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandha tiddikjara li ntwera li r-rekwiżiti stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 4 ġew issodisfatti.
2. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandha ssegwi l-istruttura tal-mudell li jinsab fl-Anness III għad-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE. Din għandha tinkludi l-elementi speċifikati fil-moduli rilevanti stabbiliti fl-Anness II għal din id-Direttiva u għandha tinzamm aġġornata.
3. Bit-tfassil tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE, il-manifattur għandu jiehu r-responsabbiltà u jassumi l-obbligi msemmija fl-Artikolu 12(1).

4. Meta t-tagħmir tal-baħar jiġi installat abbord vapur tal-UE, il-vapur għandu jingħata kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE li tkopri t-tagħmir ikkonċernat, u din għandha tinżamm abbord sakemm it-tagħmir imsemmi jitneħħa mill-vapur. Din għandha tiġi tradotta mill-manifattur fil-lingwa jew lingwi meħtieġa mill-Istat Membru tal-bandiera, inkluż mill-inqas lingwa użata komunement mis-settur tat-trasport marittimu.

5. Kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE għandha tiġi pprovduta lill-korp innotifikat jew lill-korpi li jkunu wettqu l-proċeduri rilevanti tal-valutazzjoni tal-konformità.

#### Artikolu 17

##### **Notifika lill-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità**

1. L-Istati Membri għandhom, permezz tas-sistema ta' informazzjoni disponibbli mill-Kummissjoni għal dak il-ghan, jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-korpi awtorizzati li jwettqu kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità skont din id-Direttiva.

2. Il-korpi nnotifikati għandhom jikkonformaw mar-rekwiziti stipulati fl-Anness III.

#### Artikolu 18

##### **Awtoritajiet notifikanti**

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità notifikanti li tkun responsabbli biex tistabbilixxi u twettaq il-proċeduri meħtieġa għall-valutazzjoni u n-notifika tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u għall-monitoraġġ tal-korpi nnotifikati, inkluża l-konformità mal-Artikolu 20.

2. Il-korpi nnotifikati għandhom jiġu mmonitorjati tal-inqas kull sentejn. Il-Kummissjoni tista' tagħzel li tipparteċipa bħala osservatur f'dan l-eżerċizzju ta' monitoraġġ.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-valutazzjoni u l-monitoraġġ imsemmijin fil-paragrafu 1 jitwettqu minn korp nazzjonali tal-akkreditament.

4. Fejn l-awtorità notifikanti tiddelega jew b'mod ieħor tafda l-valutazzjoni, in-notifika jew il-monitoraġġ imsemmijin fil-paragrafu 1 lil korp li ma jkunx entità governattiva, dak il-korp għandu jkun entità ġuridika u għandu jikkonforma mutatis mutandis mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness V. Barra minn hekk, tali korp għandu jkollu stabbiliti arranġamenti biex ikopri r-responsabbiltà li tirriżulta mill-attivitajiet tiegħu.

5. L-awtorità notifikanti għandha tiehu r-responsabbiltà kollha għall-kompiti mwettqin mill-korp imsemmi fil-paragrafu 4.

6. L-awtorità notifikanti għandha tikkonforma mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness V.

#### Artikolu 19

##### **Obbligu ta' informazzjoni għall-awtoritajiet notifikanti**

1. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar il-proċeduri tagħhom għall-valutazzjoni u n-notifika tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u dwar il-monitoraġġ ta' korpi bħal dawn, kif ukoll dwar kull tibdil li jsir ilhom.

2. Il-Kummissjoni għandha, permezz tas-sistema ta' informazzjoni magħmula disponibbli mill-Kummissjoni għal dik il-fini, tqiegħed dik l-informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

*Artikolu 20***Sussidjarji ta' korpi nnotifikati u sottokuntrattar minn korpi nnotifikati**

1. Fejn korp innotifikat jaghti kompiti speċifiċi marbutin mal-valutazzjoni tal-konformità b'sottokuntratt jew iqabbd sussidjarju, huwa għandu jiżgura li s-sottokuntrattur jew is-sussidjarju josserva r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III u għandu jinforma lill-awtorità notifikanti skont il-każ.
2. Il-korpi nnotifikati għandhom jiehdu responsabbiltà shiha għall-kompiti mwettqa mis-sottokuntratturi jew mis-sussidjarji ikun fejn ikun li dawn ikunu stabbiliti.
3. L-attivitajiet jistgħu jingħataw b'sottokuntratt jew jitwettqu minn sussidjarju biss bi ftehim mal-klijent.
4. Il-korp innotifikat għandu jzomm għad-dispożizzjoni tal-awtorità notifikanti d-dokumenti rilevanti dwar il-valutazzjoni tal-kwalifiki tas-sottokuntrattur jew tas-sussidjarju u tal-hidma li tkun saret minn tali sottokuntrattur jew sussidjarju skont din id-Direttiva.

*Artikolu 21***Tibdil fin-notifiki**

1. Fejn awtorità notifikanti taċċerta ruhha jew tkun informata li korp innotifikat ma jkunx għadu jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III, jew li jkun qed jonqos milli jaqdi l-obbligi tiegħu taht din id-Direttiva, l-awtorità notifikanti għandha tillimita, tissospendi jew tirtira n-notifika kif xieraq, skont kemm ikun gravi n-nuqqas fir-rigward ta' dawk ir-rekwiżiti jew tal-obbligi li jridu jiġu ssodisfatti. Permezz tas-sistema ta' informazzjoni magħmula disponibbli għal dik il-fini mill-Kummissjoni, hija għandha tinforma immedjatament lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.
2. Fil-każ li tiġi limitata, sospiża jew irtirata n-notifika, jew fejn il-korp innotifikat ma jkunx għadu attiv, l-Istat Membru notifikanti għandu jiehu l-passi mehtieġa biex jiżgura li l-fajls ta' dak il-korp jiġu pprocessati minn korp innotifikat iehor jew jinżammu disponibbli għall-awtorità notifikanti u għall-awtorità ta' sorveljanza tas-suq li jkunu responsabbli, fuq talba mingħandhom.

*Artikolu 22***Kontestar tal-kompetenza ta' korpi nnotifikati**

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga l-każijiet kollha fejn ikollha dubju, abbażi tal-informazzjoni disponibbli għaliha jew li tingieb għall-attenzjoni tagħha, dwar il-kompetenza ta' korp innotifikat jew l-issoktar tal-osservanza minn korp innotifikat tar-rekwiżiti u r-responsabbiltajiet li għalihom huwa jkun soġġett.
2. L-Istat Membru notifikanti għandu jipprovdi lill-Kummissjoni, fuq talba, bl-informazzjoni kollha relatata mal-bażi għan-notifika jew iż-żamma tal-kompetenza tal-korp ikkonċernat.
3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni sensittiva kollha miksuba matul l-investigazzjonijiet tagħha tiġi trattata b'mod kunfidenzjali.
4. Fejn il-Kummissjoni taċċerta ruhha li korp innotifikat ma jissodisfax, jew ma jkunx għadu jissodisfa, ir-rekwiżiti għan-notifika tiegħu, hija għandha mingħajr dewmien tgharraf lill-Istat Membru notifikanti b'dan u titolbu jiehu l-miżuri korrettivi mehtieġa mingħajr dewmien, inkluża d-denotifikazzjoni, jekk ikun mehtieġ.

*Artikolu 23***Obbligi operazzjonali tal-korpi nnotifikati**

1. Il-korpi nnotifikati għandhom iwettqu l-valutazzjonijiet tal-konformità jew jagħmlu arrangamenti biex dawn jitwettqu minn haddiehor f'konformità mal-proċeduri previsti fl-Artikolu 15.

2. Fejn korp innotifikat ikun tal-fehma li l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 12 ma jkunux ġew sodisfatti mill-manifattur, dan ghandu jirrikjedi li l-manifattur jiehu l-miżuri korrettivi xierqa minghajr dewmien u ma ghandux johroġ ċertifikat ta' konformità.

3. Fejn, matul il-monitoraġġ tal-konformità wara l-hruġ ta' ċertifikat ta' konformità, korp innotifikat ikun tal-fehma li prodott ma jkunx għadu jikkonforma, huwa għandu jehtieġ li l-manifattur jiehu miżuri korrettivi xierqa minghajr dewmien u għandu jissospendi jew jirtira ċ-ċertifikat fejn mehtieġ. Fejn ma jittiehdix miżuri korrettivi jew fejn dawn ma jkollhomx l-effett mehtieġ, il-korp innotifikat għandu jillimita, jissospendi jew jirtira ċ-ċertifikat, skont il-każ.

#### Artikolu 24

### Obbligu tal-korpi nnotifikati li jipprovdu informazzjoni

1. Il-korpi nnotifikati għandhom jinfurmaw lill-awtorità notifikanti dwar dan li ġej:

(a) kwalunkwe każ, restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar ta' ċertifikat ta' konformità;

(b) kwalunkwe ċirkostanza li taffettwa l-ambitu tan-notifika u l-kondizzjonijiet għaliha;

(c) kwalunkwe talba għal informazzjoni li huma jkunu rċevew minn awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq rigward attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità;

(d) fuq talba, l-attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità li twettqu fl-ambitu tan-notifika tagħhom u kull attività oħra li twettqet, inklużi attivitajiet transkonfinali u sottokuntrattar.

2. Il-korpi nnotifikati għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba, bl-informazzjoni rilevanti dwar kwistjonijiet marbuta mar-riżultati negattivi u pożittivi tal-valutazzjoni tal-konformità. Il-korpi nnotifikati għandhom jipprovdu lill-korpi nnotifikati l-oħra li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li jkopru l-istess prodotti, b'informazzjoni dwar riżultati negattivi u, fuq talba, daww pożittivi tal-valutazzjoni tal-konformità.

#### KAPITOLU 5

### SORVELJANZA TAS-SUQ TAL-UNJONI, KONTROLL TA' PRODOTTI, DISPOŻIZZJONIJET TA' SALVAGWARDJA

#### Artikolu 25

### Qafas ta' sorveljanza tas-suq tal-UE

1. Fir-rigward tat-tagħmir tal-baħar, l-Istati Membri għandhom iwettqu sorveljanza tas-suq, f'konformità mal-qafas ta' sorveljanza tas-suq tal-UE stipulat fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, soġġett għall-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.

2. L-infrastrutturi u l-programmi nazzjonali ta' sorveljanza tas-suq għandhom jikkunsidraw il-karatteristiċi speċifiċi tas-settur tat-tagħmir tal-baħar, inklużi d-diversi proceduri mwettqin bhala parti mill-valutazzjoni tal-konformità, u partikolarment ir-responsabbiltajiet mogħtija lill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera mill-konvenzjonijiet internazzjonali.

3. Is-sorveljanza tas-suq tista' tinkludi kontrolli dokumentarji kif ukoll kontrolli tat-tagħmir tal-baħar li jkollu l-marka tat-tmun kemm jekk ġie installat abbord il-vapuri kif ukoll jekk le. Il-kontrolli tat-tagħmir tal-baħar li diġà ġie installat abbord għandhom ikunu limitati għal eżami li jkun jista' jwettaq filwaqt li t-tagħmir ikkonċernat jibqa' kompletament funzjonali abbord.



4. Fejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru, kif definit fir-Regolament (KE) Nru 765/2008, ikollhom il-hsieb li jwettqu kontrolli ta' kampjuni, huma jistgħu jitolbu lill-manifattur biex jagħmel il-kampjuni meħtieġa disponibbli, meta jkun raġonevoli u prattikabbli biex dan isir, jew biex jagħti access fil-post għall-kampjuni, bl-ispejjeż jiġġarrbu mill-manifattur.

#### Artikolu 26

##### **Proċedura dwar kif għandu jiġi ttrattat it-tagħmir tal-baħar li jipprezenta riskju flivell nazzjonali**

1. Fejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru ikollhom raġuni biżżejjed li jemmnu li tagħmir tal-baħar kopert minn din id-Direttiva jipprezenta riskju għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent, huma għandhom iwettqu evalwazzjoni b'rabta mat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat li tkun tkopri r-rekwiżiti kollha stabbiliti f'din id-Direttiva. L-operaturi ekonomiċi rilevanti għandhom jikkooperaw kif meħtieġ mal-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq.

Fejn, matul dik l-evalwazzjoni, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq ikunu tal-fehma li t-tagħmir tal-baħar ma jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva, huma għandhom mingħajr dewmien jesigu li l-operatur ekonomiku rilevanti jiehu l-miżuri korrettivi kollha xierqa biex it-tagħmir tal-baħar jikkonforma ma' daww ir-rekwiżiti, biex it-tagħmir tal-baħar jiġi rtirat mis-suq jew biex jissejjaħ lura ftali żmien raġonevoli li jkun jaqbel man-natura tar-riskju, skont kif jistabbilixxu huma.

L-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jinformat lill-entità nnotifikata rilevanti, kif meħtieġ.

L-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandu japplika għall-miżuri msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

2. Fejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq iqisu li n-nuqqas ta' konformità ma jkunx limitat għat-territorju nazzjonali jew għall-vapuri li tajru l-bandiera tagħhom, huma għandhom jinformat lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, permezz tas-sistema ta' informazzjoni magħmula disponibbli mill-Kummissjoni għal finijiet ta' sorveljanza tas-suq, bir-riżultati tal-evalwazzjoni mwettqa skont il-paragrafu 1 u bl-azzjonijiet li huma rrikjedew li jiehu l-operatur ekonomiku.

3. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li jittiehdu l-azzjonijiet korrettivi xierqa kollha fir-rigward tal-prodotti kollha kkonċernati li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq fl-Unjoni kollha jew, skont il-każ, installa jew ikkunsinja biex jiġi installat abbord vapuri tal-UE.

4. Fejn l-operatur ekonomiku rilevanti ma jhux azzjoni korrettiva xierqa fil-perijodu ta' żmien preskritt mill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, jew b'mod ieħor jonqos milli jissodisfa l-obbligi tiegħu skont din id-Direttiva, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jiehdu l-miżuri provviżorji xierqa kollha biex jipprojbixxu jew jirrestringu tagħmir tal-baħar milli jkun disponibbli fis-swieq nazzjonali tagħhom jew jiġi installat abbord vapuri li tajru l-bandiera tagħhom jew biex il-prodott jiġi rtirat minn dak is-suq jew biex jissejjaħ lura.

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, mingħajr dewmien, dwar daww il-miżuri.

5. L-informazzjoni dwar il-miżuri mehuda mill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq imsemmija fil-paragrafu 4 għandha tinkludi d-dettalji disponibbli kollha, b'mod partikolari d-data meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tal-baħar li mhux konformi, l-origini tal-prodott, it-tip tan-nuqqas ta' konformità allegata u r-riskju involut, it-tip u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali li ttiehdu u l-argumenti pprezentati mill-operatur ekonomiku kkonċernat. B'mod partikolari, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jindikaw jekk in-nuqqas ta' konformità huwiex minhabba:

(a) nuqqas ta' konformità tat-tagħmir tal-baħar mar-rekwiżiti applikabbli ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni kif stabbilit skont l-Artikolu 4;

(b) nuqqas ta' konformità mal-istandards ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 4 matul il-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità;

(c) nuqqasijiet f'dawk l-istandards ta' ttestjar.

6. Stati Membri oħra apparti l-Istat Membru li jkun beda l-proċedura għandhom minnufih jinformat lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar kull miżura adottata u dwar kull informazzjoni addizzjonali għad-dispożizzjoni tagħhom marbuta man-nuqqas ta' konformità tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, u, f'każ ta' nuqqas ta' qbil mal-miżura nazzjonali nnotifikata, dwar l-oġġezzjonijiet tagħhom.

7. Fejn, fi żmien erba' xhur minn meta tasal l-informazzjoni dwar il-miżuri mehuda mill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq, kif imsemmi fil-paragrafu 4, ma tkun saret ebda oġġezzjoni minn xi Stat Membru jew mill-Kummissjoni fir-rigward ta' miżura proviżorja mehuda minn Stat Membru, dik il-miżura għandha titqies li tkun iġġustifikata.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittiehdu l-miżuri restrittivi xierqa fir-rigward tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, bħal m'hu l-irtirar tal-prodott mis-suq tagħhom, mingħajr dewmien.

#### Artikolu 27

#### Proċedura ta' salvagwardja tal-UE

1. Fejn, wara li tkun tlestiet il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 26(3) u (4), isiru oġġezzjonijiet kontra miżura mehuda minn Stat Membru, jew fejn il-Kummissjoni tqis li miżura nazzjonali tista' tmur kontra l-leġislazzjoni tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tikkonsulta mal-Istati Membri u mal-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżura nazzjonali rilevanti. Abbażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi jekk il-miżura nazzjonali rilevanti hijiex iġġustifikata jew le.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, fejn il-Kummissjoni tkun sodisfatta li l-proċedura segwita fl-adozzjoni tal-miżura nazzjonali hija xierqa għal evalwazzjoni eżawrjenti u oġġettiva tar-riskju u li l-miżura nazzjonali mal-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, hi tista' tillimita ruhha li teżamina l-adegwatezza u l-proporzjonalità tal-miżura nazzjonali rilevanti b'rabta ma' dan ir-riskju.

3. Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew l-operaturi ekonomiċi rilevanti.

4. Jekk il-miżura nazzjonali rilevanti titqies iġġustifikata, l-Istati Membri kollha għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-tagħmir tal-baħar li ma jkunx konformi jiġi rtirat mis-suq tagħhom, u fejn meħtieġ, jissejjah lura. Huma għandhom għaldaqstant jinfurmaw lill-Kummissjoni.

5. Jekk il-miżura nazzjonali rilevanti titqies li mhix ġustifikata, l-Istat Membru kkonċernat għandu jirtiraha.

6. Fejn in-nuqqas ta' konformità tat-tagħmir tal-baħar ikun attribwit għal nuqqasijiet fl-istandards ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni tista', bil-għan li tissodisfa l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, tikkonferma, temenda jew tħassar miżura ta' salvagwardja nazzjonali permezz ta' atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li, permezz ta' atti delegati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 37, tadotta rekwiżiti temporanji u standards ta' ttestjar armonizzati għal dik il-biċċa tagħmir tal-baħar speċifika. Il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 8(3) għandhom għaldaqstant japplikaw. Dawn ir-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar għandhom ikun aċċessibbli mingħajr hlas mill-Kummissjoni.

7. Fejn l-istandard ta' ttestjar ikkonċernat huwa standard Ewropew, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-korp jew lill-korpi tal-istandardizzazzjoni Ewropej rilevanti u għandha tressaq il-kwistjoni quddiem il-kumitat stabbilit mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/34/KE. Dak il-kumitat għandu jikkonsulta mal-korp jew korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti u jagħti l-opinjoni tiegħu mingħajr dewmien.

#### Artikolu 28

##### **Prodotti konformi li jipprezentaw riskju għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent**

1. Fejn, wara li jkun wettaq evalwazzjoni skont l-Artikolu 26(1), Stat Membru jkun tal-fehma li t-tagħmir tal-baħar li hu konformi ma' din id-Direttiva xorta jipprezenta riskju għas-sikurezza marittima, għas-saħħa jew għall-ambjent, huwa għandu jeżiġi li l-operatur ekonomiku kkonċernat jiehu l-miżuri xierqa kollha biex jiżgura li t-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, meta jitqiegħed fis-suq, ma jibqax jipprezenta dak ir-riskju, jew jirtira t-tagħmir tal-baħar mis-suq jew isejhu lura fi żmien perijodu ta' żmien raġonevoli li jkun jaqbel mat-tip tar-riskju, skont kif jistabbilixxi l-Istat Membru.

2. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li tittiehed azzjoni korrettiva fir-rigward tal-prodotti kollha kkonċernati li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq tal-Unjoni jew li jkun qiegħed abbord vapuri tal-UE.

3. L-Istat Membru għandu jgħarraf minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra. L-informazzjoni pprovduta għandha tinkludi d-dettalji kollha disponibbli, b'mod partikolari d-data meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, l-orijġini u l-katina ta' provvista tat-tagħmir tal-baħar, it-tip ta' riskju involut u t-tip u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali li ttiehdu.

4. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tidhol f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-operaturi ekonomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżuri nazzjonali meħuda. Abbażi tar-riżultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi jekk il-miżura hijiex iġġustifikata jew le, u għandha fejn ikun meħtieġ, tipproponi miżuri adegwati. L-Artikolu 27(2) għandu japplika mutatis mutandis għal dan il-għan.

5. Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew l-operaturi ekonomiċi rilevanti.

#### Artikolu 29

##### **Nuqqas ta' konformità formali**

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 26, meta Stat Membru jsib waħda minn dawn is-sitwazzjonijiet, huwa għandu jeżiġi li l-operatur ekonomiku rilevanti ma jkomplix bin-nuqqas ikkonċernat fir-rigward tal-konformità:

(a) il-marka tat-tmun marka tat-tmun tkun twaħhlet bi ksur tal-Artikolu 9 jew l-Artikolu 10;

(b) il-marka tat-tmun ma tkunx twaħhlet;

(c) ma tkunx tfasslet id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE;

(d) id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE ma tkunx tfasslet b'mod korrett;

(e) id-dokumentazzjoni teknika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompleta;

(f) id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE ma tkunx intbagħtet lill-vapur.

2. Fejn in-nuqqas ta' konformità msemmi fil-paragrafu 1 jipersisti, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu l-miżuri kollha xierqa biex jirrestringi jew jipprojbixxi d-disponibbiltà fis-suq tat-tagħmir tal-baħar jew jiżgura li dan jissejjaħ lura jew jiġi rtirat mis-suq.

*Artikolu 30***Eżenzjonijiet ibbażati fuq l-innovazzjoni teknika**

1. F'ċirkostanzi eċċezzjonali ta' innovazzjoni teknika, l-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera tista' tippermetti li tagħmir tal-baħar li mhux konformi mal-proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità jiġi installat abbord vapur tal-UE jekk jiġi stabbilit permezz ta' prova jew xi mod ieħor għas-sodisfazzjon tal-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera li dan it-tagħmir jissodisfa l-oġettivi ta' din id-Direttiva.
2. Il-proċeduri tal-provi ma għandhom bl-ebda mod jiddiskriminaw bejn tagħmir tal-baħar prodott fl-Istat Membru tal-bandiera u tagħmir tal-baħar prodott fi Stati oħrajn.
3. It-tagħmir tal-baħar kopert b'dan l-Artikolu għandu jingħata ċertifikat mill-Istat Membru tal-bandiera li għandu jinżamm dejjem flimkien mat-tagħmir u li jagħti l-permess tal-Istat Membru tal-bandiera biex it-tagħmir jiġi installat abbord il-vapur u jimponi kwalunkwe restrizzjoni jew jipprevedi kwalunkwe dispożizzjoni marbuta mal-użu tat-tagħmir.
4. Fejn Stat Membru jippermetti li tagħmir tal-baħar kopert b'dan l-Artikolu jiġi installat abbord vapur tal-UE, dak l-Istat Membru għandu minnufih jikkomunika l-karatteristiċi tiegħu flimkien mar-rapporti tal-provi, tal-valutazzjonijiet u tal-proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità kollha rilevanti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.
5. Fi żmien 12-il xahar minn meta tasal il-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni, jekk tqis li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ma jkunux ġew sodisfatti, tista' titlob lill-Istat Membru kkonċernat biex jirtira l-permess mogħti sa data ta' skadenza speċifikata. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha taġixxi permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).
6. Fejn vapur b'tagħmir tal-baħar abbord kopert mill-paragrafu 1 jiġi trasferit lejn xi Stat Membru ieħor, l-Istat Membru tal-bandiera riċeventi jista' jieh u l-miżuri meħtieġa, li jistgħu jinkludu testijiet u wirjiet prattici, biex jiżgura li t-tagħmir huwa tal-inqas effettiv daqs tagħmir li jkun konformi mal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità.

*Artikolu 31***Eżenzjonijiet għall-ittestjar jew l-evalwazzjoni**

Amministrazzjoni ta' Stat tal-bandiera tista' tippermetti li tagħmir tal-baħar li ma jkunx konformi mal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità jew li mhux kopert mill-Artikolu 30 jitqiegħed abbord vapur tal-UE għal raġunijiet ta' ttestjar jew evalwazzjoni, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- (a) it-tagħmir tal-baħar għandu jingħata ċertifikat mill-Istat Membru tal-bandiera li għandu jinżamm dejjem mat-tagħmir u li jkun jiddikjara l-permess ta' dak l-Istat Membru biex it-tagħmir jitqiegħed abbord il-vapur tal-UE, jimponi r-restrizzjonijiet kollha meħtieġa u jistabbilixxi kwalunkwe dispożizzjoni oħra xierqa fir-rigward tal-użu tat-tagħmir ikkonċernat;
- (b) il-permess għandu jkun limitat għall-perijodu kkunsidrat mill-Istat tal-bandiera bħala meħtieġ biex jiġi kkompletat l-ittestjar, li għandu jkun l-iqsar possibbli;
- (c) it-tagħmir tal-baħar ma għandux jiġi fdat minflok tagħmir li jissodisfa r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva u ma għandux jissostitwixxi tagħmir bħal dan, li għandu jibqa' abbord il-vapur tal-UE fi stat funzjonali u lest għall-użu immedjat.

## Artikolu 32

**Eżenzjonijiet f'ċirkostanzi eċċezzjonali**

1. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, li għandhom ikunu gġustifikati kif xieraq għall-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera, meta jkun meħtieġ li tagħmir tal-baħar jinbidel f'port barra l-Unjoni fejn ma jkunx prattiku f'termini ta' żmien raġonevoli, dewmien u spejjeż biex jitqiegħed abbord tagħmir li għandu l-marka tat-tmun, jista' jitqiegħed tagħmir tal-baħar ieħor abbord soġġett għall-paragrafi 2 sa 4.
2. It-tagħmir tal-baħar li jiġi installat abbord għandu jkun akkumpanjat minn dokumentazzjoni maħruġa minn Stat Membru tal-OMI li huwa parti għall-konvenzjonijiet rilevanti, li jiċcertifika l-konformità tar-rekwiżiti rilevanti tal-OMI.
3. L-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera għandha tiġi mgħarrfa minnufih bin-natura u l-karatteristiċi ta' tagħmir tal-baħar ieħor bħal dan.
4. L-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera għandha, mal-ewwel opportunità, tiżgura li t-tagħmir tal-baħar imsemmi fil-paragrafu 1, flimkien mad-dokumentazzjoni tal-ittestjar, jikkonforma mar-rekwiżiti rilevanti tal-istrumenti internazzjonali u ta' din id-Direttiva.
5. Fejn ikun intwera li tagħmir tal-baħar speċifiku li għandu l-marka tat-tmun ma jkunx disponibbli fis-suq, l-Istat Membru tal-bandiera jista' jawtorizza li tagħmir tal-baħar ieħor jiġi installat abbord soġġett għall-paragrafi 6 sa 8.
6. It-tagħmir tal-baħar awtorizzat għandu jikkonforma, kemm jista' jkun, mar-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 4.
7. It-tagħmir tal-baħar li jiġi installat abbord għandu jkun akkumpanjat minn ċertifikat interim ta' approvazzjoni maħruġ mill-Istat Membru tal-bandiera jew minn Stat Membru ieħor, u jindika dan li ġej:
  - (a) it-tagħmir bil-marka tat-tmun li t-tagħmir iċcertifikat hu maħsub li jissostitwixxi;
  - (b) iċ-ċirkostanzi eżatti li skonthom inhareġ iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni, u b'mod partikolari n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq ta' tagħmir li għandu l-marka tat-tmun;
  - (c) il-htigijiet ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni eżatti li skonthom ġie approvat it-tagħmir mill-Istat Membru taċ-ċertifikazzjoni;
  - (d) l-istandards ta' ttestjar applikati, jekk ikun hemm, fil-proċeduri ta' approvazzjoni rilevanti.
8. L-Istat Membru li johroġ iċ-ċertifikat interim ta' approvazzjoni għandu jinforma lill-Kummissjoni minnufih. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-kondizzjonijiet tal-paragrafi 6 u 7 ma jkunux ġew issodisfatti, jista' jkun meħtieġ li Stat Membru jirrevoka dak iċ-ċertifikat jew jiehu miżuri oħrajn xierqa permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).

## KAPITOLU 6

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

## Artikolu 33

**Skambju ta' esperjenza**

Il-Kummissjoni għandha tippredvi li jiġi organizzati skambji ta' esperjenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri li jkunu responsabbli għall-politika dwar in-notifika, b'mod speċjali dwar is-sorveljanza tas-suq.

*Artikolu 34***Koordinazzjoni ta' korpi nnotifikati**

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jiġu stabbiliti koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn il-korpi nnotifikati u li dawn isiru kif xieraq f'forma ta' grupp settorjali ta' korpi nnotifikati.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi nnotifikati minnhom jieħdu sehem fil-hidma tal-grupp settorjali, b'mod dirett jew permezz ta' rappreżentanti nnominati.

*Artikolu 35***Miżuri ta' implimentazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom, permezz tas-sistema ta' informazzjoni magħmula disponibbli mill-Kummissjoni għal dik il-fini, jinnotifikaw l-isem u d-dettalji tal-kuntatt tal-awtoritajiet inkarigati mill-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tfassal, taġġorna perjodikament u tippubblika lista ta' dawk l-awtoritajiet.
2. Għal kull oġġett ta' tagħmir tal-baħar li għalih hija meħtieġa l-approvazzjoni tal-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera mill-konvenzjonijiet internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tindika, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ir-rekwiżiti ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni rispettivi u l-istandards ta' ttestjar previsti fl-istrumenti internazzjonali. Meta tadotta dawk l-atti, il-Kummissjoni għandha tindika b'mod ċar id-dati minn meta dawk ir-rekwiżiti u standards ta' ttestjar għandhom japplikaw, inkluż id-dati għat-tqegħid fis-suq u l-installazzjoni abbord, f'konformità mal-istrumenti internazzjonali, u b'kont meħud tal-iskadenzi għall-bini tal-vapuri. Il-Kummissjoni tista' tispeċifika wkoll il-kriterji komuni u l-proċeduri dettaljati għall-applikazzjoni tagħhom.
3. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tindika r-rekwiżiti ta' disinn, kostruzzjoni u prestazzjoni rispettivi li jkunu għandhom kemm ġew stipulati fl-istrumenti internazzjonali u li japplikaw għat-tagħmir li diġà ġie installat abbord sabiex jiżguraw li t-tagħmir li jkun qed jiġi installat abbord vapuri tal-UE jikkonforma mal-istrumenti internazzjonali.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u żżomm bażi ta' data li jkun fiha tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:
  - (a) il-lista u d-dettalji essenzjali taċ-ċertifikati ta' konformità li jinharġu skont din id-Direttiva, kif ipprovduti mill-korpi nnotifikati;
  - (b) il-lista u d-dettalji essenzjali tad-dikjarazzjonijiet ta' konformità li jinharġu skont din id-Direttiva, kif ipprovduti mill-manifatturi;
  - (c) lista aġġornata tal-istrumenti internazzjonali applikabbli, u tar-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar applikabbli bis-saħħa tal-Artikolu 4(4);
  - (d) il-lista u t-test shih tal-kriterji u l-proċeduri msemmija fil-paragrafu 2;
  - (e) ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet għat-tikketti elettronici msemmija fl-Artikolu 11, fejn applikabbli;
  - (f) kwalunkwe informazzjoni oħra li tkun utli bil-hsieb li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni korretta ta' din id-Direttiva mill-Istati Membri, il-korpi nnotifikati u l-operaturi ekonomiċi.

Dik il-bażi tad-data għandha ssir aċċessibbli għall-Istati Membri. Għandha tkun ukoll disponibbli għall-pubbliku għal finijiet ta' informazzjoni biss.

5. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati fl-għamla ta' Regolamenti tal-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).

#### Artikolu 36

##### Emendi

Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 37 sabiex jiġu aġġornati r-referenzi għal standards, kif imsemmi fl-Anness III, meta standards godda jsiru disponibbli.

#### Artikolu 37

##### Eżercizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikoli 8, 11, 27 u 36 għandha tinghata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mis-17 ta' Settembru 2014. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perijodi ta' żmien b'tul identiku, hlief jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jopponu tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 8, 11, 27 u 36 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att iddelegat li jkun diġà fis-sehh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 8, 11, 27 u 36 għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma ssir l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu nformaw it-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

#### Artikolu 38

##### Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat dwar l-Ibħra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS), stabbilit permezz tar-Regolament (KE) Nru 2099/2002. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Fejn il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### Artikolu 39

##### Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux aktar tard mit-18 ta' Settembru 2016, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mit-18 ta' Settembru 2016.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir din ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### Artikolu 40

##### **Thassir**

1. Id-Direttiva 96/98/KE għandha tithassar b'effett mit-18 ta' Settembru 2016.
2. Ir-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar għat-tagħmir tal-baħar applikabbli fit-18 ta' Settembru 2016 skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali adottati mill-Istati Membri sabiex jikkonformaw mad-Direttiva 96/98/KE għandhom jibqgħu japplikaw sad-dhul fis-seħh tal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 35(2).
3. Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva.

#### Artikolu 41

##### **Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

#### Artikolu 42

##### **Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Lulju 2014.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

M. SCHULZ

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

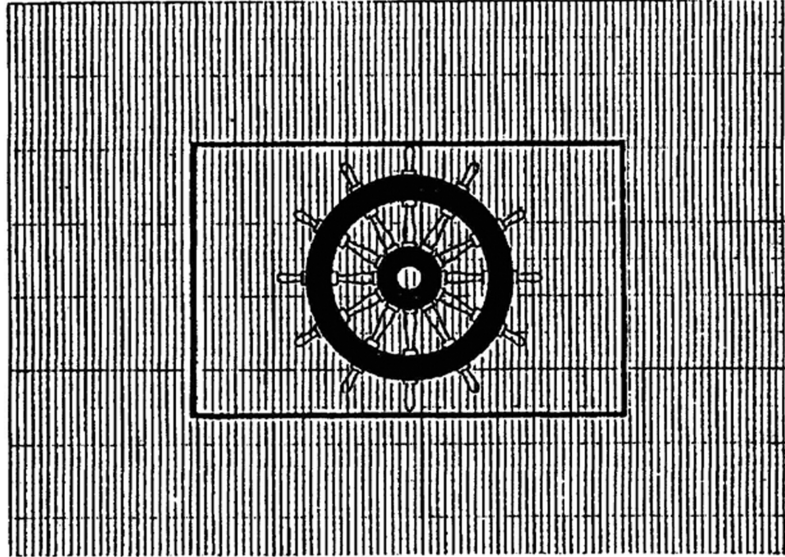
S. GOZI



## ANNEX I

## MARKA TAT-TMUN

Il-marka tal-konformità għandha tiegħu l-għamla li ġejja:



Jekk il-marka tat-tmun tiċċekken jew titkabbar, għandhom jiġu rrispettati l-proporzjonijiet mogħtija fit-tpingija gradwata.

Id-diversi komponenti tal-marka tat-tmun għandu jkollhom sostanzjalment l-istess dimensjoni vertikali, li ma tistax tkun inqas minn 5 mm.

Tagħmir żgħir jista' jiġi eżentat minn dik id-dimensjoni minima.

—

## ANNEX II

## PROCEDURI TA' VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

## I. MODULU B: L-EŻAMI TAT-TIP KE

1. L-eżami tat-tip KE huwa dik il-parti ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li fiha korp innotifikat jeżamina d-disinn tekniku ta' tagħmir tal-baħar u jivverifika u jixhed li d-disinn tekniku tat-tagħmir tal-baħar jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti.

2. L-eżami tat-tip KE jista' jsir b'wiehed mill-modi li ġejjin.

— l-eżami ta' kampjun, rappreżentattiv tal-produzzjoni prevista, tal-prodott komplut (tip tal-produzzjoni);

— il-valutazzjoni tal-adeqwatezza tad-disinn tekniku tat-tagħmir tal-baħar permezz tal-eżami tad-dokumentazzjoni teknika u tal-evidenza ta' sostenn, imsemmija fil-punt 3, flimkien mal-eżami tal-kampjuni, rappreżentattivi tal-produzzjoni prevista, ta' parti wahda kritika jew aktar tal-prodott (kombinazzjoni tat-tip tal-produzzjoni u tat-tip tad-disinn).

3. Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għall-eżami tat-tip KE lil korp notifikat wiehed tal-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

— l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mir-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu wkoll;

— dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma tkun giet ippreżentata lill-ebda korp iehor innotifikat;

— id-dokumentazzjoni teknika. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tippermetti l-valutazzjoni tal-konformità tat-tagħmir tal-baħar mar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 4, u għandha tinkludi analiżi u valutazzjoni adegwati tar-riskju/i. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiżiti applikabbli u għandha tkopri, sa fejn ikun rilevanti għall-valutazzjoni, id-disinn, il-manifattura u t-thaddim tat-tagħmir tal-baħar. Id-dokumentazzjoni teknika għandu jkollha, kull fejn applikabbli, tal-inqas l-elementi li ġejjin:

(a) deskrizzjoni ġenerali tat-tagħmir tal-baħar;

(b) disinn kunċettwali u disinni tal-manifattura kif ukoll skemi ta' komponenti, sottomontaturi, ċirkwiti, eċċ.;

(c) deskrizzjonijiet u spjegazzjonijiet meħtieġa għall-fehim tal-imsemmija disinni u skemi u għat-thaddim tat-tagħmir tal-baħar;

(d) lista tar-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar li huma applikabbli għat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat f'konformità ma' din id-Direttiva, flimkien ma' deskrizzjoni tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti dawk ir-rekwiżiti;

(e) riżultati ta' kalkoli ta' disinni magħmula, eżamijiet imwettqa, eċċ.; u

(f) rapporti tat-testijiet;

— il-kampjuni rappreżentattivi tal-produzzjoni prevista. Il-korp innotifikat jista' jitlob aktar kampjuni jekk ikun meħtieġ biex jitwettaq il-programm tat-testijiet;

- l-evidenza ta' sostenn għall-adegwatezza tas-soluzzjoni tad-disinn tekniku. Din l-evidenza ta' sostenn għandha ssemmi kwalunkwe dokument li jkun intuża. L-evidenza ta' sostenn għandha tinkludi, fejn meħtieġ, ir-riżultati ta' testijiet imwettqin mil-laboratorju adatt tal-manifattur, jew minn laboratorju tal-ittestjar iehor f'isem il-manifattur u taht ir-responsabbiltà tiegħu.

4. Il-korp innotifikat għandu:

Għat-tagħmir tal-baħar:

4.1. jeżamina d-dokumentazzjoni teknika u l-evidenza ta' sostenn biex jevalwa l-adegwatezza tad-disinn tekniku tat-tagħmir tal-baħar;

Għall-kampjun(i):

4.2. jivverifika li l-kampjun(i) ġie(ġew) manifatturat(i) f'konformità mad-dokumentazzjoni teknika, u jidentifika l-elementi li ġew imfassla f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli tar-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar rilevanti, kif ukoll l-elementi li ġew imfassla mingħajr l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dawk l-istandards;

4.3. iwettaq eżamijiet u testijiet xierqa, jew iqabbd lil min iwettaqhom, f'konformità ma' din id-Direttiva;

4.4. jiftiehem mal-manifattur dwar post fejn ikunu ser jitwettqu l-eżamijiet u t-testijiet.

5. Il-korp innotifikat għandu jfassal rapport ta' evalwazzjoni li jirreġistra l-attivitajiet imwettqa f'konformità mal-punt 4 u r-riżultati tagħhom. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi tiegħu fil-konfront tal-awtoritajiet notifikanti, il-korp innotifikat għandu jgħodgħ il-kontenut ta' dak ir-rapport, kollu jew parti minnu, biss bi ftehim mal-manifattur.

6. Fejn it-tip jissodisfa r-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali speċifiċi li japplikaw għat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, il-korp innotifikat għandu jgħodgħ ċertifikat ta' eżami tat-tip KE lill-manifattur. Iċ-ċertifikat għandu jinkludi l-isem u l-indirizz tal-manifattur, il-konkluzjonijiet tal-eżami, il-kondizzjonijiet (jekk ikun hemm) għall-validità tiegħu u d-data meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tip approvat. Iċ-ċertifikat jista' jkollu anness wieħed jew iżjed meħmużin.

Iċ-ċertifikat u l-annessi tiegħu għandhom jinkludu l-informazzjoni rilevanti kollha biex il-konformità tal-prodotti manifatturati mat-tip eżaminat tkun tista' tiġi evalwata u biex ikun hemm lok għal kontroll intern.

Fejn it-tip ma jissodisfax ir-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali, il-korp innotifikat għandu jirrifjuta li jgħodgħ ċertifikat ta' eżami tat-tip KE u għandu jinforma lill-applikant kif adatt, filwaqt li jagħti raġunijiet dettaljati għar-rifjut tiegħu.

7. Jekk it-tip approvat ma jkunx għadu konformi mar-rekwiżiti applikabbli, il-korp innotifikat għandu jiddetermina jekk huwiex meħtieġ aktar ittestjar jew proċedura ġdida ta' valutazzjoni tal-konformità.

Il-manifattur għandu jinforma lill-korp innotifikat li għandu d-dokumentazzjoni teknika relatata maċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, bil-modifiki kollha għat-tip approvat li jistgħu jaffettwaw il-konformità tat-tagħmir tal-baħar mar-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali rilevanti jew mal-kondizzjonijiet għall-validità taċ-ċertifikat. Tali modifiki għandhom jeħtieġu l-approvazzjoni addizzjonali fil-forma ta' żieda għaċ-ċertifikat oriġinali tal-eżami tat-tip KE.

8. Kull korp innotifikat għandu jinforma lill-awtoritajiet notifikanti tiegħu dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip KE u/jew kwalunkwe żieda għalihom, li jkun hareġ jew irtira, u perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet notifikanti tiegħu, il-lista taċ-ċertifikati u/jew kwalunkwe żieda għalihom li ġew miċhuda, sospizi jew b'xi mod iehor limitati.

Kull korp innotifikat ghandu jinforma lill-korpi nnotifikati l-oħra dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip KE u/jew kwalunkwe żidiet fihom li jkun irrifjuta, irtira, issospenda jew illimita b'mod iehor, u, fuq talba, dwar iċ-ċertifikati u/jew iż-żidiet fihom li jkun hareġ.

Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi nnotifikati l-oħra jistgħu, fuq talba, jiksbu kopja taċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip KE u/jew iż-żidiet fihom. Wara li ssir talba, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jiksbu kopja tad-dokumentazzjoni teknika u r-riżultati tal-eżamijiet li jkun wettaq il-korp innotifikat. Il-korp innotifikat ghandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, tal-annessi u taż-żidiet tiegħu, kif ukoll tal-fajl tekniku, inkluża d-dokumentazzjoni pprezentata mill-manifattur, sal-iskadenza tal-validità taċ-ċertifikat.

9. Il-manifattur ghandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, tal-annessi u taż-żidiet tiegħu, flimkien mad-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twahhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.
10. Ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur jista' jippreżenta l-applikazzjoni msemmija fil-punt 3 u jissodisfa l-obbligi msemmija fil-punti 7 u 9, dment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## II. MODULU D: KONFORMITÀ MAT-TIP ABBAŽI TAL-GARANZIJA TA' KWALITÀ TAL-PROĊESS TA' PRODUZZJONI

1. Il-konformità mat-tip abbaži tal-garanzija tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni hija l-parti tal-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li t-tagħmir tal-baħar ikkonċernat ikun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfa r-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalih.

### 2. Manifattura

Il-manifattur ghandu jopera sistema ta' kwalità approvata għall-produzzjoni, għall-ispezzjoni tal-prodott finali u għall-ittejtjar tal-prodotti kkonċernati kif speċifikat fil-punt 3, u għandu jkun soġġett għal sorveljanza kif speċifikat fil-punt 4.

### 3. Sistema ta' kwalità

- 3.1. Il-manifattur ghandu jippreżenta applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema ta' kwalità tiegħu ma' korp innotifikat tal-għażla tiegħu, għat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

— l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi pprezentata mir-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu ukoll;

— dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma giet ipprezentata lill-ebda korp innotifikat iehor;

— l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija tat-tagħmir tal-baħar mahsuba;

— id-dokumentazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' kwalità;

— id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE.

- 3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura li l-prodotti kollha huma konformi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalihom.

L-elementi, ir-rekwiżiti u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-manifattur għandhom jiġu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' politiki, proċeduri u struzzjonijiet bil-miktub. Id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjani, tal-manwali u tar-rekords ta' kwalità.

Għandha tinkludi, partikolarment, deskrizzjoni adegwata ta':

- l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u s-setgħat tal-amministrazzjoni fir-rigward tal-kwalità tal-prodott;
- il-manifattura, it-tekniki ta' kontroll tal-kwalità u tal-garanzija tal-kwalità, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiki korrispondenti, li ser jintużaw;
- l-eżamijiet u t-testijiet li ser isiru qabel, waqt u wara l-manifattura, u l-frekwenza li biha ser isiru;
- ir-rekords ta' kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjonijiet u d-data dwar it-testijiet, id-data dwar il-kalibrar, ir-rapporti dwar il-kwalifiki fir-rigward tal-persunal ikkonċernat, eċċ.; u
- il-mezzi ta' monitoraġġ tal-kisba tal-kwalità meħtieġa tal-prodott u t-thaddim effettiv tas-sistema ta' kwalità.

- 3.3. Il-korp innotifikat għandu jivvaluta s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax ir-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2.

Flimkien mal-esperjenza f'sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, it-tim ta' awditjar għandu jkollu mill-inqas membru wiehed b'esperjenza fl-evalwazzjoni fil-qasam tat-tagħmir tal-baħar rilevanti u fit-teknoloġija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, u għarfien tar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali. L-awditu għandu jinkludi żjara ta' valutazzjoni fis-sede tal-manifattur. It-tim tal-awditjar għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-hames inċiż tal-punt 3.1 sabiex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti rilevanti tal-istrumenti internazzjonali u biex iwettaq l-eżamijiet meħtieġa sabiex jiżgura l-konformità tal-prodott ma' daww ir-rekwiżiti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tinkludi l-konklużjonijiet tal-awditu u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu biex jissodisfa l-obbligi li ġejjin mis-sistema ta' kwalità kif approvata u biex iżommha hekk sabiex tibqa' adegwata u effikaci.
- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm lill-korp innotifikat li jkun approva s-sistema tal-kwalità mġharraf dwar kwalunkwe bidla maħsuba fis-sistema tal-kwalità.

Il-korp innotifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidla proposta u jiddeciedi jekk is-sistema ta' kwalità modifikata hijiex ser tkompli tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk ikunx hemm bżonn li ssir valutazzjoni mill-ġdid.

Huwa għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tinkludi l-konklużjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

4. Sorveljanza taht ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat

- 4.1. L-għan tas-sorveljanza huwa li tiżgura li l-manifattur iwettaq kif xieraq l-obbligi li jirriżultaw mis-sistema ta' kwalità approvata.

4.2. Il-manifattur għandu, għal finijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp innotifikat għas-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna u għandu jagħtih l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:

— id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;

— ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjoni u d-data dwar it-testijiet, id-data dwar il-kalibrar, ir-rapporti fir-rigward tal-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ.

4.3. Il-korp innotifikat għandu jwettaq awditi perjodiċi sabiex jiżgura li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema tal-kwalità u għandu jipprovdi lill-manifattur b' rapport tal-awditu.

4.4. Barra minn hekk, il-korp innotifikat jista' jagħmel żjarat mhux mistennija lill-manifattur, hlief fejn, taht il-liġi nazzjonali, u għal raġunijiet ta' difiża jew sigurtà, ċerti restrizzjonijiet japplikaw għal tali żjarat. Waqt tali żjarat il-korp innotifikat, jekk ikun meħtieġ, jista' jwettaq testijiet fuq il-prodott, jew iqabbd lil min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp innotifikat għandu jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-żjara u, jekk ikunu twettqu xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.

5. Il-marka tal-konformità u d-dikjarazzjoni tal-konformità

5.1. Il-manifattur għandu jwahaħ il-marka tat-tmun imsemmija fl-Artikolu 9, u, taht ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħhar, ma' kull prodott individwali li jkun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.

5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità bil-miktub għal kull mudell ta' prodott u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal perijodu ta' mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħhar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat. Id-dikjarazzjoni ta' konformità għandha tidentifika l-mudell tat-tagħmir tal-baħar li għalih tkun tfasslet.

Jekk tintalab, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtoritajiet rilevanti.

6. Il-manifattur għandu jzomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti, għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħhar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat:

— id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;

— il-bidla msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;

— id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp innotifikat imsemmija fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.

7. Kull korp innotifikat għandu jinforma lill-awtoritajiet notifikanti tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa jew irtirati, u, perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet notifikanti tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifutati, sospiżi jew b'xi mod ieħor limitati.

Kull korp innotifikat għandu jinforma lil korpi nnotifikati oħrajn dwar l-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità li jkun irrifjuta, issospenda, irtira jew inkella llimita, u, jekk jintalab jagħmel dan, jinformahom bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun hareġ.

## 8. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur stipulati fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfatti mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

## III. IL-MODULU E: KONFORMITÀ MAT-TIP ABBAŽI TAL-GARANZIJA TAL-KWALITÀ TAL-PRODOTT

1. Il-konformità mat-tip, abbaži tal-garanzija tal-kwalità tal-prodott, hija dik il-parti tal-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li t-tagħmir tal-baħar ikkonċernat ikun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfa r-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalih.

### 2. Manifattura

Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' kwalità, għall-ispezzjoni tal-prodott finali u għall-ittestjar tal-prodotti kkonċernati kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun sugġett għal sorveljanza kif speċifikat fil-punt 4.

### 3. Sistema ta' kwalità

3.1. Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema ta' kwalità tiegħu ma' korp innotifikat tal-għażla tiegħu, għat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mir-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu wkoll;
- dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma giet ippreżentata lill-ebda korp innotifikat ieħor;
- l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija tat-tagħmir tal-baħar maħsuba;
- id-dokumentazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' kwalità; u
- id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE.

3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura l-konformità tal-prodotti mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u mar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.

L-elementi, ir-rekwiżiti u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-manifattur għandhom jiġu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' politiki, proċeduri u struzzjonijiet bil-miktub. Id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjani, tal-manwali u tar-rekords ta' kwalità.

Għandha tinkludi, partikolarment, deskrizzjoni adegwata ta':

- l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u s-setgħat tal-manigment fir-rigward tal-kwalità tal-prodott;
- l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jiġu mwettqa wara l-manifattura;
- ir-rekords ta' kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjonijiet u d-data dwar it-testijiet, id-data dwar il-kalibrar, ir-rapporti dwar il-kwalifiki fir-rigward tal-persunal konċernat, eċċ;
- il-mezz ta' kif għandha tiġi mmonitorjata l-operazzjoni effettiva tas-sistema ta' kwalità.

- 3.3. Il-korp innotifikat għandu jivvaluta s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax ir-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2.

Flimkien mal-esperjenza f'sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, it-tim ta' awditjar għandu jkollu mill-inqas membru wieħed b'esperjenza fl-ewalwazzjoni fil-qasam tat-tagħmir tal-baħar rilevanti u fit-teknoloġija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat, u għarfien tar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali. L-awditu għandu jinkludi żjara ta' valutazzjoni fis-sede tal-manifattur. It-tim ta' awditjar għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-hames inċiż tal-punt 3.1 sabiex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti rilevanti tal-istrumenti internazzjonali u biex iwettaq l-eżamijiet neċessarji sabiex jiżgura l-konformità tal-prodott ma' daww ir-rekwiżiti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tinkludi l-konklużjonijiet tal-awditu u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu biex jissodisfa l-obbligi li ġejjin mis-sistema ta' kwalità kif approvata u biex iżommha hekk sabiex tibqa' adegwata u effikaċi.

- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm lill-korp innotifikat li jkun approva s-sistema tal-kwalità mgħarraf dwar kwalunkwe bidla maħsuba fis-sistema tal-kwalità.

Il-korp innotifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidla proposta u jiddeciedi jekk is-sistema ta' kwalità modifikata hijiex ser tkompli tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk ikunx hemm bżonn li ssir valutazzjoni mill-ġdid.

Huwa għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tinkludi l-konklużjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

#### 4. Sorveljanza taht ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat

- 4.1. L-għan tas-sorveljanza huwa li tiżgura li l-manifattur iwettaq kif xieraq l-obbligi li jirriżultaw mis-sistema ta' kwalità approvata.

- 4.2. Il-manifattur għandu, għal finijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp innotifikat għas-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna, u għandu jagħtih l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:

— id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;

— ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjoni u d-data dwar it-testijiet, id-data dwar il-kalibrar, ir-rapporti fir-rigward tal-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ.

- 4.3. Il-korp innotifikat għandu jwettaq awditi perjodiċi sabiex jiżgura li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema tal-kwalità u għandu jipprovi lill-manifattur b'rapport tal-awditu.

- 4.4. Barra minn hekk, il-korp innotifikat jista' jagħmel żjarat mhux mistennija lill-manifattur, hlief fejn, taht il-liġi nazzjonali, u għal raġunijiet ta' difiża jew sigurtà, ċerti restrizzjonijiet japplikaw għal tali żjarat. Waqt tali żjarat il-korp innotifikat, jekk ikun meħtieġ, jista' jwettaq testijiet fuq il-prodott, jew iqabbad lil min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp innotifikat għandu jipprovi lill-manifattur b'rapport taż-żjara u, jekk ikunu twettqu xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.

#### 5. Il-marka tal-konformità u d-dikjarazzjoni tal-konformità

- 5.1. Il-manifattur għandu jwahaħ il-marka tat-tmun imsemmija fl-Artikolu 9 u, taht ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħhar, ma' kull prodott individwali li jkun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.



- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità bil-miktub għal kull mudell ta' prodott u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal perijodu ta' mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-ahħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat. Id-dikjarazzjoni ta' konformità għandha tidentifika l-mudell tat-tagħmir tal-baħar li għalih tkun tfasslet.

Jekk tintalab, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtoritajiet rilevanti.

6. Il-manifattur għandu jzomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti, għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-ahħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat:

— id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;

— il-bidla msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;

— id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp innotifikat msemmija fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.

7. Kull korp innotifikat għandu jinforma lill-awtoritajiet notifikanti tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa jew irtirati, u, perijodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet notifikanti tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifjutati, sospiżi jew b'xi mod iehor limitati.

Kull korp innotifikat għandu jinforma lill-korpi nnotifikati l-oħrajn dwar l-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità li jkun irrifjuta, issospenda, irtira jew inkella llimita, u, jekk jintalab jagħmel dan, jinformatom bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun hareġ.

8. Rapprezentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur stipulati fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfatti mir-rapprezentant awtorizzat tiegħu, fisimu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

#### IV. MODULU F: KONFORMITÀ MAT-TIP ABBAŽI TAL-VERIFIKA TAL-PRODOTT

1. Il-konformità mat-tip, abbaži tal-verifika tal-prodott hija l-parti tal-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 5.1 u 6, u jiżgura, u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodotti kkonċernati, li ġew soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-punt 3, huma konformi mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalihom.

2. Manifattura

Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha necessarji biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-prodotti manifatturati mat-tip approvat, kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, u mar-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalihom.

3. Verifika

Il-korp innotifikat magħżul mill-manifattur għandu jwettaq l-eżamijiet u t-testijiet xierqa biex jivverifika l-konformità tal-prodotti mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u mar-rekwiżiti xierqa tal-istrumenti internazzjonali.

L-eżamijiet u t-testijiet biex tkun ikkontrollata l-konformità tal-prodotti mar-rekwiżiti xierqa għandhom jitwettqu, skont kif jagħżel il-manifattur, jew permezz tal-eżami u l-ittestjar ta' kull prodott kif speċifikat fil-punt 4, jew bl-eżami u l-ittestjar tal-prodotti fuq bażi ta' statistika, kif speċifikat fil-punt 5.

4. Il-verifika tal-konformità bl-eżami u bl-ittestjar ta' kull prodott
- 4.1. Il-prodotti kollha għandhom jiġu eżaminati u ttestjati individwalment f'konformità ma' din id-Direttiva, sabiex tiġi vverifikata l-konformità mat-tip approvat deskritt f'ċertifikat ta' eżami tat-tip KE u mar-rekwiżiti xierqa tal-istrumenti internazzjonali.
- 4.2. Il-korp innotifikat għandu jorog ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet magħmula, u għandu jwahhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull prodott approvat, jew iqabbd lil min iwahhlu, taht ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati ta' konformità disponibbli għal spezzjoni mill-awtoritajiet kompetenti għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twahhlet il-marka tat-tmun fuq l-ahhar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-bahar ikkonċernat.

5. Il-verifika tal-istatistika tal-konformità
- 5.1. Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha meħtieġa biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw l-omogeneità ta' kull lott prodott, u għandu jippreżenta l-prodotti tiegħu għall-verifika fil-forma ta' lottijiet omogeni.
- 5.2. Għandu jittiehed kampjun aleatorju minn kull lott. Il-prodotti kollha f'kampjun għandhom jiġu eżaminati u ttestjati individwalment f'konformità ma' din id-Direttiva, sabiex tiġi żgurata l-konformità tagħhom mar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali u biex jiġi ddeterminat jekk il-lott jiġix aċċettat jew irrifjutat.
- 5.3. Jekk lott jiġi aċċettat, il-prodotti kollha tal-lott għandhom jitqiesu approvati, hlief dawk il-prodotti mill-kampjun li jkun instab li ma jissodisfawx it-testijiet.

Il-korp innotifikat għandu jorog ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet magħmula, u għandu jwahhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull prodott approvat, jew iqabbd lil min iwahhlu, taht ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati ta' konformità disponibbli għal spezzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twahhlet il-marka tat-tmun fuq l-ahhar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-bahar ikkonċernat.

- 5.4. Jekk lott jiġi rrifjutat, il-korp innotifikat jew l-awtorità kompetenti għandha tiehu l-miżuri adegwati biex ma thallix li dak il-lott jitqieghed fuq is-suq. Fil-każ ta' rifjut frekwenti tal-lottijiet il-korp innotifikat jista' jissospendi l-verifika tal-istatistika u jiehu miżuri xierqa.
6. Il-marka tal-konformità u d-dikjarazzjoni tal-konformità
- 6.1. Il-manifattur għandu jwahhal il-marka tat-tmun imsemija fl-Artikolu 9 u, taht ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat imsemmi fil-punt 3, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-ahhar, ma' kull prodott individwali li jkun f'konformità mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE u li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.
- 6.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità bil-miktub għal kull mudell ta' prodott u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal perijodu ta' mill-inqas 10 snin wara li tkun twahhlet il-marka tat-tmun fuq l-ahhar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-bahar ikkonċernat. Id-dikjarazzjoni ta' konformità għandha tidentifika l-mudell tat-tagħmir tal-bahar li għalih tkun tfasslet.

Jekk tintalab, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtoritajiet rilevanti.

7. Jekk il-korp innotifikat jaqbel u taht ir-responsabbiltà tiegħu, il-manifattur jista' jwahhal in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp innotifikat mal-prodotti matul il-proċess tal-manifattura.

8. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur jistgħu jitwettqu mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, dment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat. Rappreżentant awtorizzat ma jistax jissodisfa l-obbligi tal-manifattur li huma stabbiliti fil-punti 2 u 5.1.

V. IL-MODULU G: KONFORMITÀ ABBAŽI TAL-VERIFIKA TAL-UNITÀ

1. Il-konformità abbaži tal-verifika tal-unità hija l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità, li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott ikkonċernat, li kien soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-punt 4, huwa f'konformità mar-rekwiżiti tal-istrumenti internazzjonali applikabbli għalih.

2. Dokumentazzjoni teknika

Il-manifattur għandu jfassal id-dokumentazzjoni teknika u jagħmilha disponibbli għall-korp innotifikat imsemmi fil-punt 4. Id-dokumentazzjoni għandha tippermetti l-valutazzjoni tal-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti rilevanti, u għandha tinkludi analiżi u valutazzjoni adegwati tar-riskju/i. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiżiti applikabbli u għandha tkopri, sa fejn ikun rilevanti għall-valutazzjoni, id-disinn u l-manifattura tal-prodott u kif jahdem. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tinkludi, fejn applikabbli, tal-inqas l-elementi li ġejjin:

— deskrizzjoni ġenerali tal-prodott;

— disinn kuncettwali u disinni tal-manifattura kif ukoll skemi ta' komponenti, sottomontaturi, ċirkwiti, eċċ.;

— deskrizzjonijiet u spjegazzjonijiet neċessarji biex wiehed jifhem id-disinni u l-iskemi msemmija u kif jahdem il-prodott;

— lista tar-rekwiżiti u l-istandards ta' ttestjar li huma applikabbli għat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat f'konformità ma' din id-Direttiva, flimkien ma' deskrizzjoni tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti dawkir-rekwiżiti;

— ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinni li saru, l-eżamijiet imwettqa; u

— rapporti tat-testijiet.

Il-manifattur għandu jzomm id-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twahhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.

3. Manifattura

Il-manifattur għandu jiehu l-mizuri kollha neċessarji biex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-prodott manifatturat mar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.

4. Verifika

Korp innotifikat magħżul mill-manifattur għandu jwettaq l-eżamijiet u t-testijiet xierqa f'konformità ma' din id-Direttiva, biex tiġi vverifikata l-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.

Il-korp innotifikat għandu johroġ ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwahaħhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu mal-prodott approvat, jew iqabbd lil min iwahaħhlu, taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati ta' konformità disponibbli għal spezzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat.

5. Il-marka tal-konformità u d-dikjarazzjoni tal-konformità
- 5.1. Il-manifattur għandu jwahaħhal il-marka tat-tmun imsemmija fl-Artikolu 9 u, taħt ir-responsabbiltà tal-korp innotifikat imsemmi fil-punt 4, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħħar ma' kull prodott li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli tal-istrumenti internazzjonali.
- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità bil-miktub u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal mill-inqas 10 snin wara li tkun twaħhlet il-marka tat-tmun fuq l-aħħar prodott manifatturat u fl-ebda każ għal perijodu iqsar mill-hajja mistennija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat. Id-dikjarazzjoni tal-konformità għandha tidentifika l-prodott li tkun tfasslet għalih.

Jekk tintalab, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtoritajiet rilevanti.

#### 6. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligji tal-manifattur stipulati fil-punti 2 u 5, jistgħu jiġu sodisfatti mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, fismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, dment li dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

---

## ANNEX III

**REKWIŻITI LI GĦANDHOM JIĠU SODISFATTI MILL-KORPI TAL-VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ SABIEX ISIRU KORPI NNOTIFIATI**

1. Għall-finijiet tan-notifika, il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 2 sa 11.
2. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun stabbilit skont il-liġi nazzjonali u għandu jkollu personalità ġuridika.
3. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun korp ta' parti terza indipendenti mill-organizzazzjoni jew mit-tagħmir tal-baħar li jivvaluta.
4. Il-korp li jagħmel parti minn xi assoċjazzjoni kummerċjali jew federazzjoni professjonali li tkun tirrappreżenta intrapriża involuti fid-disinn, il-manifattura, il-provvista, l-assemblaġġ, l-użu jew il-manutenzjoni tat-tagħmir tal-baħar li huwa jivvaluta, jista', bil-kondizzjoni li jintwerew kemm l-indipendenza tiegħu kif ukoll in-nuqqas ta' kwalunkwe konflitt ta' interess, jitqies bħala korp tal-valutazzjoni tal-konformità.
5. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità, l-oġhla livell ta' ġestjoni tiegħu u l-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu d-disinjatur, il-manifattur, il-fornitur, l-installatur, ix-xerrej, is-sid, l-utent jew dak li jwettaq il-manutenzjoni tat-tagħmir tal-baħar li jiġi vvalutat, u lanqas ma għandhom ikunu r-rappreżentant awtorizzat ta' xi wahda minn dawk il-partijiet. Dan ma għandux jipprekludi l-użu tal-prodotti vvalutati li jinhtiegu għall-operazzjonijiet tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jew l-użu ta' tali prodotti għal għanijiet personali.
6. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità, l-oġhla livell ta' ġestjoni tiegħu u l-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu direttament involuti fid-disinn, il-manifattura jew il-konstruzzjoni, it-tqeghid fis-suq, l-installazzjoni, l-użu jew il-manutenzjoni ta' dak it-tagħmir tal-baħar, jew jirrappreżentaw lill-partijiet involuti f'dawk l-attivitàjiet. Huma ma għandhom jiehdu sehem febda attività li tista' tkun f'konflitt mal-indipendenza tal-ġudizzju jew l-integrità tagħhom fir-rigward tal-attivitàjiet tal-valutazzjoni tal-konformità li għalihom huma jkunu nnotifikati. Dan għandu japplika b'mod partikolari għas-servizzi ta' konsulenza.
7. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità għandhom jiżguraw li l-attivitàjiet tas-sussidjarji jew is-sottokuntratturi tagħhom ma jaffettwawx il-kunfidenzjalità, l-oġġettività jew l-imparzjalità tal-attivitàjiet tagħhom ta' valutazzjoni tal-konformità.
8. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità u l-persunal tagħhom għandhom iwettqu l-attivitàjiet ta' valutazzjoni tal-konformità bl-oġhla livell ta' integrità professjonali u kompetenza teknika mehtieġa fil-qasam speċifiku u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u inċitament, partikolarment ta' natura finanzjarja, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultati tal-attivitàjiet ta' valutazzjoni tal-konformità tagħhom, speċjalment fir-rigward ta' persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultati ta' dawk l-attivitàjiet.
9. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun kapaċi jwettaq il-kompiti kollha tal-valutazzjoni tal-konformità assenjati lilu permezz ta' din id-Direttiva u li fir-rigward tagħhom ikun ġie notifikat, kemm jekk dawk il-kompiti jsiru mill-korp stess tal-valutazzjoni tal-konformità jew f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu.
10. F'kull żmien u għal kull proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità u għal kull tip, kategorija jew subkategorija tat-tagħmir tal-baħar li fir-rigward tiegħu jkun ġie nnotifikat, il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu:
  - (a) il-persunal mehtieġ b'konozzenza teknika u esperjenza suffiċjenti u xierqa biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità;
  - (b) id-deskrizzjonijiet tal-proċeduri li f'konformità magħhom tiġi mwettqa l-valutazzjoni tal-konformità, li jiżguraw it-trasparenza ta' dawk il-proċeduri u l-possibbiltà li jiġu riprodotti. Dan għandu jkollu fis-sehh politiki u proċeduri adatti li jiddistingwu bejn il-kompiti li jwettaq bħala korp innotifikat u attivitàjiet oħra;
  - (c) il-proċeduri mehtieġa għat-twettiq tal-attivitàjiet li jikkunsidraw b'mod dovut id-daqs tal-intrapriża, is-settur li fih topera, l-istruttura tagħha, il-grad ta' kumplessità tat-teknoloġija tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat u n-natura ta' massa jew ta' serje tal-proċess ta' produzzjoni.

11. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu l-mezzi meħtieġa biex iwettaq il-kompiti tekniċi u amministrattivi marbutin mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità b'mod xieraq u għandu jkollu aċċess għat-tagħmir u l-facilitajiet meħtieġa.
  12. Il-persunal responsabbli biex iwettaq l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu dawn li ġejjin:
    - (a) taħriġ tekniċi u vokazzjonali sod li jkopri l-attivitajiet kollha ta' valutazzjoni tal-konformità li fir-rigward tagħhom ikun ġie nnotifikat il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità;
    - (b) għarfien sodisfaċenti tar-rekwiżiti tal-valutazzjonijiet li jwettaq u awtorità adegwata sabiex iwettaq dawk il-valutazzjonijiet;
    - (c) għarfien u intendiment xierqa tar-rekwiżiti applikabbli u tal-istandards ta' ttestjar u tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni u tar-regolamenti li jimplementaw dik il-leġislazzjoni;
    - (d) il-kapaċità meħtieġa biex jifformula ċ-ċertifikati, ir-reġistrazzjonijiet u r-rapporti li juru li l-valutazzjonijiet ikunu saru.
  13. Għandha tkun iggarantita l-imparzjalità tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, tal-ogħla livell ta' ġestjoni tagħhom u tal-persunal tal-valutazzjoni tagħhom.
  14. Ir-rimunerazzjoni tal-ogħla livell ta' ġestjoni u tal-persunal ta' valutazzjoni ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità ma għandhiex tiddependi min-numru ta' valutazzjonijiet li jkunu saru jew mir-riżultati ta' dawk il-valutazzjonijiet.
  15. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jipprovdu għal polza ta' assigurazzjoni ta' responsabbiltà sakemm l-Istat ma jhux ir-responsabbiltà skont il-liġi nazzjonali, jew sakemm l-Istat Membru nnifsu ma jkunx direttament responsabbli għall-valutazzjoni tal-konformità.
  16. Il-persunal ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu josserva s-segretezza professjonali fir-rigward tal-informazzjoni kollha miksuba fit-tweġiq tal-kompiti tiegħu skont din id-Direttiva jew skont kwalunkwe dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li permezz tagħha ssir effettiva, hlief fir-rigward tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li fihom jitwettqu l-attivitajiet tal-korp. Id-drittijiet ta' proprjetà għandhom ikunu protetti.
  17. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jippartecipaw fi, jew jiżguraw li l-persunal tagħhom tal-valutazzjoni jkun mġarraf bl-attivitajiet ta' standardizzazzjoni rilevanti u l-attivitajiet tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-korp innotifikat stabbilit skont din id-Direttiva, u għandhom japplikaw bħala gwida ġenerali d-deċiżjonijiet amministrattivi u d-dokumenti prodotti bħala riżultat tal-hidma ta' dak il-grupp.
  18. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandard EN ISO/IEC 17065:2012.
  19. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jiżguraw li l-laboratorji tal-ittestjar li jintużaw għal finijiet tal-valutazzjoni tal-konformità jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandard EN ISO/IEC 17025:2005.
-

## ANNEX IV

## PROCĊURA TAN-NOTIFIKA

1. Applikazzjoni ghan-notifika
  - 1.1. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità ghandu jippreżenta applikazzjoni ghal notifika lill-awtorità notifikanti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit.
  - 1.2. Dik l-applikazzjoni ghandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità, il-modulu jew il-moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u t-tagħmir tal-baħar li ghalih dak il-korp jiddikjara li huwa kompetenti, kif ukoll b'ċertifikat ta' akkreditazzjoni, jekk ikun hemm, mahruġ minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni li jafferma li l-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III.
  - 1.3. Jekk il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kkonċernat ma jistax jipprovdi ċertifikat ta' akkreditazzjoni, dan ghandu jipprovdi lill-awtorità notifikanti bl-evidenza dokumentata kollha meħtieġa għall-verifika, ir-rikonoxximent u l-monitoraġġ regolari tal-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III.
2. Proċedura tan-notifika
  - 2.1. L-awtoritajiet notifikanti jistgħu jinnotifikaw biss lill-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III.
  - 2.2. Huma ghandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'mezz elettroniku ta' notifika żviluppat u ġestit mill-Kummissjoni.
  - 2.3. In-notifika ghandha tinkludi d-dettalji kollha dwar l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tat-tagħmir tal-baħar ikkonċernat u tal-affermazzjoni rilevanti tal-kompetenza.
  - 2.4. Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq ċertifikat ta' akkreditazzjoni kif imsemmi fit-taqsimha 1, l-awtorità notifikanti ghandha ttipprovdi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'evidenza dokumentata li tafferma l-kompetenza tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kif ukoll l-arrangamenti li saru biex ikun żgurat li dak il-korp ikun immonitorjat b'mod regolari u jkompli jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III.
  - 2.5. Il-korp ikkonċernat jista' jwettaq l-attivitajiet ta' korp innotifikat biss jekk ma jkunux tqajmu oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri l-oħra fi żmien ġimagħtejn min-notifika fejn jintuza ċertifikat ta' akkreditament jew fi żmien xahrejn wara li tkun saret notifika fil-każ li ma jintużax l-akkreditament.
  - 2.6. Huwa biss korp imsemmi fil-punt 2.5 li ghandu jitqies bhala korp innotifikat għall-finijiet ta' din id-Direttiva.
  - 2.7. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra ghandhom ikunu nnotifikati jekk ikun hemm tibdil sussegwenti rilevanti fin-notifika.
3. In-numri ta' identifikazzjoni u l-listi ta' korpi nnotifikati
  - 3.1. Il-Kummissjoni ghandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil korp innotifikat.
  - 3.2. Hija ghandha tassenja numru wiehed bhal dan anki fejn il-korp innotifikat ikun rikonoxxut bhala nnotifikat skont diversi atti legiſlattivi tal-Unjoni.
  - 3.3. Il-Kummissjoni ghandha tagħmel disponibbli pubblikament il-lista tal-korpi nnotifikati skont id-Direttiva, inklużi n-numri ta' identifikazzjoni li kienu allokati lilhom u l-attivitajiet li ghalihom ikunu ġew notifikati.
  - 3.4. Il-Kummissjoni ghandha tiżgura li din il-lista tinżamm aġġornata.

## ANNEX V

**REKWIŻITI LI GĦANDHOM JIĠU SODISFATTI MILL-AWTORITAJIET NOTIFIKANTI**

1. L-awtorità notifikanti għandha tiġi stabbilita b'mod li ma jkunx hemm konflitti ta' interess mal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità.
  2. L-awtorità notifikanti għandha tkun organizzata u operata b'mod li jkunu salvagwardjati l-oġġettività u l-imparzjalità tal-attivitajiet tagħha.
  3. L-awtorità notifikanti għandha tkun organizzata b'tali mod li kull deċiżjoni relatata man-notifika ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità tittiehed minn persuni kompetenti differenti minn dawk li jkunu għamli l-valutazzjoni.
  4. L-awtorità notifikanti ma għandha toffri jew tippovdi, fuq bażi kummerċjali jew kompetittiva, l-ebda attività li titwettaq minn korpi tal-valutazzjoni tal-konformità jew servizz ta' konsulenza.
  5. L-awtorità notifikanti għandha tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni li tikseb.
  6. L-awtorità notifikanti għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persunal kompetenti għad-dispożizzjoni tagħha biex il-kompiti tagħha jitwettqu b'mod adatt.
-